

LE COURRIER DE L'OUEST

JOURNAL HEBDOMADAIRE

EDMONTON, ALTA. JEUDI, 8 FEVRIER, 1912.

FONDE EN 1905.

1813 MILLES DE CHEMINS DE FER SONT GARANTIS PAR LA PROVINCE

LE PREMIER MINISTRE SIFTON FAIT CONNAITRE A LA CHAMBRE SON PROGRAMME D'ETABLISSEMENT DE VOIES FERREES.

Quatre Compagnies de chemins de fer sont intéressées dans ce projet.

Les nouvelles lignes rayonnent d'Edmonton vers Dunvegan, Peace River Crossing, Fort McMurray, Paken et Medicine Hat.

Mardi soir le premier ministre d'Alberta, l'hon. A. L. Sifton, a déposé devant la Chambre provinciale des résolutions garantissant les obligations, capital et intérêt de quatre compagnies de chemins de fer pour la construction de plus de 1,800 milles de voies ferrées à travers la province. La somme garantie par mille varie de \$15,000 à \$20,000, l'intérêt est au taux de 4 pour cent.

Les quatre compagnies intéressées par cette garantie provinciale sont :

Le Canadian Northern Ry., Edmonton; Dunvegan & British Columbia, le Grand Tronc Pacifique et le Canadian Northern Western. Voici la liste des lignes bénéficiant de cette garantie :

CANADIAN NORTHERN WESTERN	Longueur	Garantie
Embranchement Onoway	250	\$20,000
Peace River Landing	100	15,000
Fort McMurray	175	15,000
Lac la Pêche	40	15,000
Paken (St-Paul des Métis) jusqu'à la frontière est	100	13,000
De Bruderheim et Vermilion, à la frontière sud via Medicine Hat	200	13,000
De Strathcona à Pincher Creek, ouest du lac Pigeon	100	15,000
Calgary au Brazeau	100	13,000
Embranchement de la ligne du Brazeau à la ligne Goose Lake	130	13,000
Extension de la ligne de Camrose	80	15,000

CANADIAN NORTHERN

Prolongement de la ligne de Goose Lake de la frontière est de la province à la ligne Végoville-Calgary, au nord du gué de la rivière Red Deer 130 13,000

GRAND TRONC PACIFIQUE

Embranchement allant de la ligne Transcontinentale à la Petite Rivière Pembina 58 20,000

EDMONTON, DUNVEGAN & BRITISH COLUMBIA RY.

Ligne principale jusqu'à la frontière de Colombie Britannique 350 20,000

La longueur totale de ces lignes est de 1,813 milles, la part revenant à la Compagnie Canadian Northern Western Ry. est de 1,275 milles.

Ainsi que l'on pourra s'en rendre compte en consultant la carte ci-contre, les nouvelles lignes bénéficieront de la garantie provinciale couvrant l'Alberta d'un véritable réseau s'étendant du Fort McMurray à Pincher Creek et de Peace River Landing à Medicine Hat.

Il est entendu que la construction de ces différentes lignes sera commencée dès cette année et poussée activement jusqu'à achèvement.

Cent milles de voie ferrée devront être entièrement terminés sur la ligne de la Rivière La Paix avant la fin de cette année.

LE DISCOURS SUR LES CHEMINS DE FER.

C'est devant une assistance considérable que le premier ministre Sifton a prononcé son discours sur l'établissement de voies ferrées provinciales.

L'hon. Sifton a parlé pendant une heure environ et il a été souvent interrompu par les applaudissements partis des bancs ministériels; ce discours est certainement l'un des plus éloquents qu'il nous ait été donné d'entendre depuis la création du parlement d'Alberta.

Le premier ministre a fait ressortir qu'il n'est pas un mille de voie ferrée qui n'ait une importance économique; chaque région de la province a été également intéressée dans le programme.

Les députés libéraux se sont montrés unanimement en faveur de ce programme inspiré du bien général et il est fort difficile de prévoir quels arguments seront employés par l'opposition pour le combattre.

Le premier ministre a consacré une grande partie de son discours

à expliquer que la concurrence des autres compagnies forcera le C.P.R. à construire des lignes sans garantie provinciale. Il a cité à l'appui de ce dire des déclarations de Sir Thomas Shaughnessy et une lettre de M. Bury, vice-président de la Compagnie du C.P.R. Ce fait explique suffisamment la conduite du gouvernement en favorisant la construction de lignes rivales.

En terminant son discours, l'hon. M. Sifton explique que la province n'est pas en mesure actuellement de disposer des fonds nécessaires pour construire elle-même les lignes indispensables au développement du pays; mais l'obtention du contrôle de nos ressources naturelles aura sans doute pour effet d'augmenter considérablement l'importance du projet actuellement soumis à la Chambre.

Invité à répondre à ce discours, dès le même soir, M. Michener, chef de l'opposition déclara qu'avant de se faire il devait étudier le bill des chemins de fer et le demanda l'ajournement du débat ce qui fut adopté par la Chambre.

AUX ELECTEURS DE LA VILLE D'EDMONTON.

Je viens solliciter votre vote et votre influence comme candidat échévin aux élections du 16 février.

Je m'engage à étudier soigneusement toutes les questions qui viendront devant le conseil, au cours de l'année, et à agir au mieux de mon jugement. Je ne serai point à l'abri d'aucun des quartiers du Greater Edmonton au détriment des autres. Je ferai tout en mon pouvoir pour cimenter l'alliance des parties sud et nord de la ville.

Je ferai également tout en mon pouvoir pour améliorer notre service d'eau de façon à avoir une eau pure et abondante, donnant satisfaction pour plusieurs années à venir. Je demanderai l'extension du réseau des tramways et le pavage de toutes les rues de la ville en autant que nos finances nous le permettront.

Je suis en faveur d'une administration progressive et judicieuse. J'ai été engagé dans les affaires pendant les dix dernières années dans cette ville et mes intérêts sont les vôtres.

Je n'ai rien à vendre à la ville ni vengeance à satisfaire. J'offre simplement mes services à la communauté.

H. W. B. DOUGLAS.

AVIS PUBLIC.

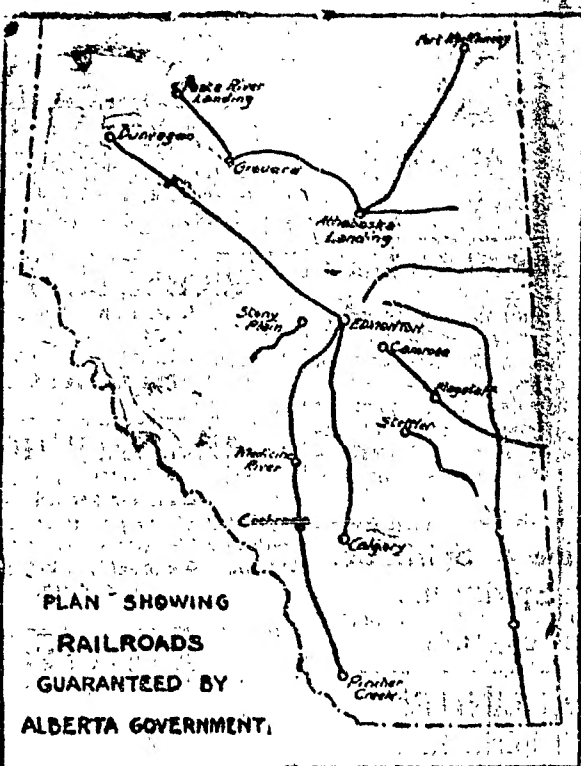
L'attention des candidats aux prochaines élections municipales est appelée sur les points suivants de la charte d'Edmonton, telle qu'amendée en 1909.

"Toutes les nominations devant être faites par écrit et signées par deux ou plus personnes, dont les noms sont inscrits dans la dernière liste révisée d'évaluation.

"Toute nomination pour la mairie ou l'échevinage doit être accompagnée du consentement écrit, par la personne nommée dans chaque nomination, d'accepter la charge à laquelle elle peut être élue."

Des formulaires de nomination, imprimés, peuvent être obtenus sur demande adressée au Bureau du Secrétaire-trésorier ou au sousigné.

G. E. McMANUS, Officier-Rapporteur.



Carte indiquant les chemins de fer garantis par la province.

LE DUC VISITERA L'OUEST.

Winnipeg, 8. — On annonce officiellement que le duc de Connaught visitera cet automne les provinces de l'Ouest Canadien; il assistera tout probablement à l'ouverture de l'Exposition de notre ville. Les arrangements seront terminés sous peu.

UN AEROPLANE COMME PRESENT.

Paris, 8. — Le colonel Huguet, attaché militaire à l'ambassade de France, a Londres, va être rappelé, prochainement, pour prendre le commandement d'un régiment d'artillerie. La population française de Londres a voulu lui faire, avant son départ, un présent original et a choisi un avion. La somme nécessaire à l'achat de cet appareil fut soustraite par les membres de la colonie française.

ON VOIT UN SERPENT DE MER.

La nouvelle arrive de Pointe des Monts qu'on a vu le monstre par deux fois.

Pointe des Monts, 8. — Le serpent de mer! Ce monstre présumé fabuleux que bien des navigateurs prétendent avoir vu au cours de traversées mouvementées, mais que la plupart des gens regardent comme une imagination, a été vu ici. M. Laford, gardien de la lumière de Pointe des Monts, déclare que par deux fois, depuis le commencement de l'hiver, il a vu le monstre marin et qu'il est sûr que la bête aux replis tortueux, qu'il a vus sur les vagues, est le serpent de mer, le vrai.

Le monstre marin mesurerait 100 pieds de long et aurait le corps gros comme un tonneau ordinaire.

LE DR SPOULE PARLE FRANCAIS.

Ottawa, 6. — Le docteur Sproule, président des Communes, a fait au jourd'hui, en français, pour la première fois depuis son entrée en fonctions, la prière d'ouverture de la séance. MM. Laurier et Monk l'en ont félicité. Les rires acclamés des députés canadiens-français, et leurs applaudissements tapageurs, la prière une fois terminée, permettent de soupçonner que la prononciation de M. Sproule n'est pas précisément celle d'un artiste de la Comédie Française.

Enfin M. Sproule vient d'obtenir la loi non-écrite qui veut qu'un président des Communes sache un peu les deux langues officielles du pays. Souhaitons qu'il pousse l'amour de notre langue un peu plus loin, et que, bientôt, il puisse lire les journaux français. Pour cela, il devra néanmoins s'y résigner, puisqu'il les a tous refusés, il y a deux semaines. Mais ne serait-ce pas, comme le prétend un journaliste anglais, parce qu'il est déjà prié au point de les trouver mal rédigés?

A NOS LECTEURS.

Nous attirons de nouveau l'attention de nos abonnés sur le règlement de la dette due par beaucoup de nos lecteurs pour leur abonnement.

Nous avons fait parvenir à tous une circulaire indiquant le montant des arriérés qui nous sont dus et un grand nombre de nos amis se sont immédiatement mis en règle avec nous.

Nous les remercions bien vivement de cette marque d'encouragement.

Nous demandons comme faveur particulière, à tous les retardataires de bien vouloir limiter ce bon exemple. Chaque petite somme qui nous parvient ainsi nous met mieux à même de compléter notre reorganisation après le désastreux incendie que nous avons subi. D'avance merci à tous.

A PROPOS DE LA POSTE.

On nous signale de divers endroits que nos journaux ne parviennent qu'avec beaucoup de retard et quelquefois même manquent totalement.

Nous avons fait connaître à l'administration cet état de choses déplorable et l'on nous a promis d'ouvrir une enquête immédiatement.

Afin de rendre cette enquête plus efficace nous prions tous nos abonnés de bien vouloir nous faire connaître sans retard toutes les irrégularités dans le service de leur journal.

POUR LES EDIFICES PUBLICS DE L'OUEST.

(Service particulier)

Ottawa, 8. — Le ministère des Travaux Publics a obtenu hier soir, de la Chambre, l'autorisation de dépenser un million et demi pour édifier des bâtiments dans l'Alberta, la Saskatchewan et Colombie Britannique.

TOURNEZ VOS REGARDS VERS LA SASKATCHEWAN

Une colonie nouvelle: Arbofield, Sask.

Arbofield, Sask., est une colonie nouvelle où 70 homesteads ont été pris depuis quelque temps par les Canadiens-français. Venant la plupart de Fall River, New Bedford ou environs, il y a encore d'excellents homesteads vacants, à environ 1 mille de l'emplacement choisi pour l'église, et l'on pourrait aisément établir d'une manière satisfaisante plus de cent familles de nos frères dans cette belle colonie; ces cent familles ajoutées aux 70 établies actuellement formeraient une paroisse populeuse et prospère.

L'église paroissiale d'Arbofield sera construite au printemps prochain, de la part des colons trans-antariens le bois nécessaire à l'emplacement désigné; dès la fin de l'hiver deux magasins généraux seront établis au village ainsi qu'un atelier de forgeron; on s'occupe également de l'installation d'un couvent avec école dirigée par une institutrice canadienne-française.

Le terrain nécessaire a déjà été acheté pour le couvent.

Une municipalité composée de conseillers canadiens-français vient d'être érigée. Le courrier postal arrive deux fois par semaine; au printemps nous aurons un médecin français. Pour atteindre la voie ferrée, il faut aller actuellement à l'écluse, située à environ 25 milles d'Arbofield, mais dans quelques mois nous ne serons plus qu'à 10 milles du chemin de fer. Peu de colonies nouvelles, dans l'Ouest, ont fait des progrès aussi rapides qu'Arbofield. Cela tient en partie à ce que la terre est ici d'une fertilité sans pareille. L'automne dernier le blé et l'avoine atteignaient la hauteur d'un homme; le grain était tellement serré qu'il était impossible de traverser ces champs.

Certains colons ont, sur leur homestead, plus de foin qu'il n'en faut pour nourrir 60 animaux pendant toute l'année, encore que certains ne sont pas uniquement en prairie. On trouve d'excellente eau, partout, à 7 ou 8 pieds du sol la plupart du temps. Il y a du bois à brûler à environ 2 milles au sud-est de la colonie.

Deux scieries viennent s'établir pendant l'hiver dans la région, ce qui est très commode pour faire de la planche pour les constructions nouvelles.

Tous les colons de l'endroit sont satisfaits de leur sort. "Aux Etats-Unis, disent-ils, nous n'avons pas d'intérieur à nous; ici nous sommes chez nous" et beaucoup plus heureux, à tous les points de vue, que dans les grandes villes américaines, nous pouvons enfin regarder l'avenir avec confiance en songeant à nos enfants.

La plupart de ces colons sont venus sans grand argent, et ont eu ce qui leur a permis de leur élever, car ils doivent aller travailler au dehors pour gagner une somme suffisante pour s'établir. Ceux qui sont arrivés avec quelques ressources sont déjà parfaitement établis. L'élevage constitue, dans la région, une excellente source de revenu; il est fortement question d'établir une fromagerie dans la paroisse.

Nous recevons l'assurance que plusieurs nouveaux colons arrivent à Arbofield au printemps; les fermiers déjà établis les attendent avec grand plaisir; chacun songe avec confiance à l'avenir de la paroisse lorsque deux cents familles seront établies autour de l'église.

Au sud d'Arbofield, près de la voie ferrée, il y a un autre groupement de langue française. Cette colonie est située en plein bois mais certains colons prétendent que la vente du bois de chauffage paie amplement le coût du défrichement.

Une douzaine de Canadiens-français sont établis dans cette colonie où l'on trouve encore de très nombreux homesteads à prendre. On trouve quelques prairies dans cette région, ainsi que des rivières et des lacs magnifiques.

Au sud est la colonie de Nut Lake qui compte une centaine de familles canadiennes-françaises. A l'ouest il y a Beauchamp, le Lac Vert; toutes ces colonies se rattachent aux paroisses de langue française entourant Duck Lake.

UN MONUMENT A LAVERENDRYE

La Société Historique de St-Boniface vient d'ouvrir une souscription publique pour l'érection d'un monument à LaVerendrye dans la vieille ville archi-épiscopale manitobaine.

Dans la circulaire, par laquelle elle fait connaître cette importante décision, la "Société Historique" retrace les efforts tentés depuis vingt-cinq ans pour élever un bronze au "Découvreur" du Nord-Ouest canadien.

L'appel lancé aux Canadiens de langue française du Manitoba ne devrait pas rester sans écho dans les provinces de Saskatchewan et d'Alberta.

Ainsi que le dit fort bien notre confrère de St-Boniface "Le Manitoba", l'érection d'une statue à l'illustre LaVerendrye aura une portée dépassant les frontières du Manitoba.

Ce sera, tout d'abord l'affirmation indéniable de l'œuvre des pionniers français dans l'Ouest; dans la vague déferlante de l'immigration cosmopolite qui menace de nous submerger il importe que, dès à présent, on établisse d'une manière durable que ce furent des Français qui vinrent les premiers dans nos immenses prairies et qui donneront à la civilisation les féconds territoires qui s'étendent des Grands Lacs aux Rocheuses et aux rives du Pacifique.

Ce point d'histoire, qui fait notre orgueil, à nous citoyens de langue française de l'Ouest, ne saurait s'affirmer d'une manière plus légitime qu'en coulant dans le bronze les traits du Sieur Pierre-Gaullier Varennes de LaVerendrye.

Nos compatriotes de langue anglaise se préparent à glorifier la mémoire de Lord Selkirk qui n'arriva sur les bords de la Rivière Rouge que de longues années après LaVerendrye. Les Canadiens de langue française de l'Ouest devraient professer au même degré la religion du souvenir en participant sans délai à la souscription que vient d'ouvrir la "Société Historique de St-Boniface."

Le jour où l'on érige, en face de la vieille cathédrale de Mgr Tache, la statue en bronze du "Découvreur" du Nord-Ouest, la population française de nos prairies se sera montrée la digne héritière des héros du dix-huitième siècle en gravant à tout jamais leur souvenir au cœur des "pays d'en haut".

A 15 ou 20 milles au sud desat de leur région; il importe que l'on pousse activement maintenant la colonisation canadienne-française dans cette région qui deviendra à bref délai l'une des plus prospères de la province d'Alberta.

Il y a encore beaucoup de terrain vacant ici; que tous les colons désireux de se fixer parmi les leurs, soit pour s'occuper de l'agriculture ou au commerce, achètent ces terres à bas prix, à proximité du village et de la gare. Si nos braves compatriotes de l'Est canadien ou des Etats-Unis pouvaient avoir ces terres, ils seraient bientôt des nôtres et, avec la grâce de Dieu, ils n'auraient qu'à s'en réjouir.

AMÉDEE CLEROUX, Agent d'Immigration.

LE CHEMIN DE FER A ST. PAUL

L'ANNONCE D'UNE VOIE FERREE EST ACCUEILLIE AVEC ENTHOUSIASME.

6 février. — La jubilation régnait parmi les habitants de St-Paul et du beau et grand comté de Paken depuis la nouvelle relative au chemin de fer devant traverser St-Paul des Métis, qui vient d'être garanti par le gouvernement.

Voilà bien longtemps que nous demandions une voie ferrée et la plus grande partie des gens d'ici commencent à désespérer d'obtenir jamais satisfaction sous ce rapport. Beaucoup étaient sous l'impression que notre député, l'hon. P. Ed. Lessard, ne faisait aucun effort dans ce sens.

Aujourd'hui, il est facile de s'apercevoir que c'est tout le contraire qui était vrai. L'hon. P. Ed. Lessard a bien travaillé pour le bien de son comté et il ne nous reste qu'à le remercier de tout ce qu'il a fait pour le bien de la région et à le féliciter pour les succès qui le couronnent ses efforts; nous lui devons surtout des remerciements chaleureux pour avoir obtenu que la ligne de Paken traverse les meilleurs centres du comté et en particulier celui de St-Paul des Métis.

Nous avons toujours annoncé, dans notre campagne de colonisation en faveur de la région que St-Paul était destiné à faire une localité d'avenir. Cette prédiction va se réaliser sous peu; déjà le "boom" a commencé et tout ce qui concerne les lots du village qui ont déjà doublé de valeur. Plusieurs transactions importantes viennent d'être conclues.

Tous les cultivateurs de la région ont lieu d'être satisfaits de cette bonne nouvelle qui leur apporte le salut matériel. Tous peuvent être certains qu'ils ne travailleront plus en vain et que d'ici un an, ils auront à St-Paul un bon marché d'écoulement pour leurs produits.

Que tous ceux qui sont à proximité de la future ligne ne craignent pas d'encourager la coloni-

Que tous les gens de St-Paul s'unissent pour faire du notre localité l'un des meilleurs centres du Nord; pour cela il faut laisser de côté toutes les petites divisions et ne pas vouloir trop profiter personnellement du nouvel état de choses.

Le 11 de P. Thérien est parti pour un voyage de quelques jours. M. W. Cloutier est de passage ici pour affaires.

MM. G. Duquette et F.-X. Nault sont allés à Edmonton.

M. E. Racicot est parti pour Edmonton, où il suivra un cours commercial au "Business College".

On nous apprend que MM. Bourgeois, de St-Albert, qui possèdent des terrains à St-Paul, viendront s'établir parmi nous pour s'occuper du commerce de chevaux; ils auront de plus des automobiles pour la commodité des voyageurs désirant visiter rapidement la région.

Il est certain que plusieurs automobiles feront le service entre Végoville et St-Paul. M. Sigier vient de faire l'acquisition d'un deuxième auto plus puissant.

Le Bureau des Terres de St-Paul n'est pas encore réouvert. Il est vraiment un peu fort que nous soyons maltraités de la sorte par le gouvernement fédéral. Aujourd'hui plus que jamais le besoin de ce bureau se fait sentir.

Qu'on nous donne donc enfin satisfaction!

Un conseil aux débiteurs de li-queurs sans licence: Qu'ils abandonnent ce genre de commerce dangereux, car celui qui s'expose au danger périra et très souvent ce ne sont pas les plus coupables qui sont les plus punis.

Qu'on ne fasse peser aucune responsabilité sur personne; l'association des hôteliers de la province seule a peut-être le droit de s'occuper de mettre un terme à ce commerce illicite.

L'assortiment de tabacs canadiens en feuilles et de cigares des meilleures marques attirent toujours un très grand nombre de clients au populaire magasin de M. J. A. McNeil, 243 avenue Jasper Ouest. Réparations de pipes en tous genres.

Ludon Dubuc

Louis Madore

W. Garipey

L. A. Giroux

DUBUC & MADORE.

AVOCATS ET NOTAIRES.

Avocats de la Banque d'Hochelega.
Prête d'argent.
Bureaux : ... Norwood Bldg.
EDMONTON, ALTA.**CORMACK ET MACKIE.**

Avocats et Notaires.

ARGENT A PRETER.
On parle le français.
MacDougall Court. Boite P. 1529.
H. L. Landry J. C. Landry**LANDRY & LANDRY**

Avocats et Notaires.

Avocats, Avoués, Notaires.
Prête d'argent.
Edifice Sugarman Edmonton, Alta.**E. B. COGSWELL**

Avocat-Avoué-Notaire

Telephone 5093 335 Jasper St.
EDMONTON, ALTA.**Emery, Newell, Ford & Bolton**

Avocats-Avoués-Notaires

Telephone 1117 438 MacDougall
EDMONTON, ALTA.**Short, Woods, Biggar & Collison.**

Avocats-Avoués-Notaires

William Short, K.C., C. W. Cross, S.
B. Woods, K.C., O. W. Biggar
& J. T. J. Collison.

PRETS D'ARGENT.

Edifice de la Banque des Marchands.
EDMONTON, ALTA.**GRAVEL & GRAVEL.**

Avocats et Notaires.

Moore Jaw, Sask. Gravelbourg, Sask.

Boulangerie "Capital"

Le pain à la crème "Capital" est

excellent.
Nous faisons des gâteaux, tartes, pâtes
pains, etc. Frais chaque jour.
Glaces et breuvages frais.
J. A. PETCH, Prop.
Tel. 2711 2151 Jasper O.**Pharmacie Croix Rouge.**

Vegreville, Alta.

Toujours en main un assortiment
complet de médicaments patentés, dro-
gues de toutes sortes, articles de toi-
lette, cartes postales, kodaks, gram-
phones, papeterie de tout genre.
Satisfaction garantie.
Prix des plus bas.La seule pharmacie française à Vegre-
ville.Dr. A. Ouillet, prop.
E. Bessette, Gerant.
En face de l'hôtel Queen.**ON DESIRE**

échanger une automobile

d'une valeur de \$1,500 pour terrain,
chevaux ou betes a cornes. S'adres-
ser à G. L. Boite 894, Edmonton,
Alta.**GARIEPY & GIROUX.**

Avocats et Notaires.

Bureaux: Edifice Garipey.
Boite Postale 39. Edmonton, Alta.**Dr W. Harold Brown.**

Specialiste pour les yeux, les oreilles,

le nez et la gorge.
Bureaux: Edifice du Credit Foncier.
Heures de Consultation:
9 heures a.m. a 12.30 heures p.m.
1.50 heures p.m. a 5 heures p.m.
Examen de la vue pour choix de lu-
nettes.**Dr. S. SABOURIN.**

Medecin-Chirurgien.

Telephone 5431 911 Kinslino

Heures de Consultation:
8 heures a 10 heures du matin;
2 heures a 5 heures, et
7 heures a 9 heures du soir.**Dr. A. C. Robertson.**

Medecin-Chirurgien.

Bureaux: Edifice Tegner (suite 302).

Premiere rue, Edmonton.

HEURES DE CONSULTATIONS:
7 a 9 h. a.m. — 2 a 4 h. p.m.
7 a 9 h. p.m.
Telephone: Bureau 1285.
Telephone: Residence 5741.**A. C. de Lothiniere Harwood,**

Dentiste.

Edifice Holmloek.

52 Jasper O. Tel. 5099.

On parle français.

MADAME MEADOWS

Specialiste pour la vue.

131 Avenue Jasper O.

Chambre 4, 2e étage.

PHONE 5987 EDMONTON.

Heures d'office: 9 heures a 5 heures.

Samedi soir de 7 a 9 heures.

L. Goto, D. L. S. G. E.

F. H. Smith, H. So. C. & M. E.

COTE & SMITH.

Arpentage de terrains, emplacements

de villes, limites a bois et mines. Esti-
mations fournies sur le rendement et
la qualité du charbon.

Tiroir 1807 Office: Cristal Bldg.

Phones 1560 & 1270 Edmonton.

J. H. SMITH,

Arpenteur de terres d'Alberta et du

Dominion.

Arpentage de subdivisions de villes.

Bureaux: 140 Avenue Jasper O.

Telephone 1854.

CAUTLEY & CARTHEW,

Arpenteurs pour l'Alberta et les terres

Fédérales.

Arpentage de villes et de subdivisions.

Dessins de toutes sortes.

141 Ave. Jasper O.

Tel. 1778. Edmonton

The Edmonton Sporting

Goods Co.

Simpson & Hunter.

Armes, munitions et articles de sport.

Fusils repares. Les commandes venant

de la campagne reçoivent une attention

speciale.

239 Ave. Jasper E. Edmonton.

J. H. RUDY,

Ingénieur.

Plans d'avis, estimations et consulta-

tions gratuites.

Chambre 7, Edifice McMullen,

6484 1ere rue Telephone 4442

BARNES & GIBBS

Architectes licencies.

R. Percy Barnes, A. I. C. A. A. A.

O. Lionel Gibbs, M. S. A. A. A. A.

Edifice de la Banque Imperiale.

EDMONTON.

JAMES HENDERSON,

F.R.I.B.A., A.A.A.

Architecte.

Cristal Block. Tel. 4095

42 Ave. Jasper O. Edmonton, Alta.

PHELPS-JACKSON CO.

Dessins et devis

Telephone 4603 12 McDougall C.

EDMONTON, ALTA.

ANDREW H. ALLAN,

Auditeur, Comptable, Liquidateur.

Auditions de livres, mensuelles et heb-

domadaires.

Chambre 33, Edifice Garipey.

Telephone 4432. EDMONTON.

Alberta Marble, Granite &

Stone Company.

Manufacture de monuments en gran-

it, marbre et pierre. Chapiteaux, ta-

bles, pierres funéraires, monuments,

etc. EDMONTON.

Tel. 4058 Coin 1ere et Clark.

H. MILTON MARTIN,

COURTIER D'IMMEUBLES ET

D'ASSURANCES.

AGENT FINANCIER.

148 RUE RICE

Edmonton, Alta., Can.

Telephone 4334 Boite P. 938.

LARUE & PICARD

Ont maintenant leur bureau au

CHAMBRE No. 4.

NO. 248 Avenue Jasper.

TELEPHONES: 1816

Office, Residence, 1798

MASON & RISCH PIANO

Company.

55 Jasper Ouest, Tel. 2439.

EDMONTON.

Nous avons toujours en magasin les

meilleurs pianos.

Gramophones Victor.

Venez voir notre assortiment de choix.

J. J. GOURLAY

Musique et Phonographes.

Telephone 2449 501 Jasper E.

EDMONTON, ALTA.

The National Cash Register Co.

Caisses-Enregistreuses

Telephone 1750 712 Premiere rue

EDMONTON, ALTA.

HOTEL NORTHERN.

Plan Européen.

Ave. Namoy et Rue Rice.

R. R. Klein, Manager. EDMONTON.

The North-West Land & Live

Stock Co., Ltd.

Agents d'Immeubles.

Bureaux a Lamont, Bruderheim et

Kitscoty. 557 1ere rue

EDMONTON.

30,000 acres de terre de ferme chois-

ie, depuis 80.00. Paiements comptants

ou avec facilité de payer soit sur re-

coltes soit 10 pour cent comptant et le

reste en 9 mois, avec intérêt a 6 pour

cent.

AGENCES IMPERIALES.

Hon. P. Ed. Lessard, Leo Savard,

A. Boileau.

Edifice de la Banque Imperiale.

Tel. 4322. Prets d'argent.

Assurances. Immeubles.

AMERICAN REALTY Co.

Immeubles, Assurances, Prets.

Telephone 4746 821 Premiere rue

EDMONTON, ALTA.

STEWART & CO.

Immeubles et Assurances

Telephone 2946 546 Premiere rue

EDMONTON, ALTA.

Vegreville a St-Paul des Metis.

MM. Sigler et Richardson, proprié-

taires de l'ecurie "Vegreville Livery,

Feed & Sables" desirant annoncer au

public que la culture de pois de Vegre-

ville a St-Paul des Metis part de

Vegreville chaque mardi, jeudi et sam-

edi a 8 heures du matin, et arrive a

St-Paul des Metis le meme jour a 6

heures du soir.

Capital Wine & Spirit Co.

Vins et Spiritueux.

Telephone 1250 127 Jasper E.

EDMONTON, ALTA.

WILSON LIMITED

Vins et Spiritueux.

Telephone 1416 256 Jasper O.

EDMONTON, ALTA.

VEGREVILLE CROWN

LIQUOR STORE.

VEGREVILLE.

RUE PRINCEALB SUD.

Vins, liqueurs, cigares, biere et

"Porter".

"Cass's Ale" et "Guinness's Stout".

Biere "Lager" en petits et grands ba-

rils.

Liqueurs douces de toutes sortes a bas

prix.

Livraison des marchandises dans tous

les parties de la ville.

T. H. CHARLEBOIS.**ELK CIGAR CO.**

Manufacture de Cigares.

Telephone 4847 807 Jasper E.

EDMONTON, ALTA.

Adams Express & Cartage Co.

Successeur de la Cie

Wismar Express & Transfer.

Ordres promptement exécutés.

Specialite: Transport de pianos.

Tel. 1346 652 1ere rue.

EDMONTON.

THE**CONNELLY-MCKINLEY**

COMPANY, LIMITED.

Embaumeurs et Entrepreneurs de pom-

pes Funeraires.

Chapelle privée et Ambulance.

130 rue Rice. Tel. 1525

City Messenger & Express Co.

555 Deuxieme rue, Edmonton, Alta.

Telephone de jour 2544

Telephone de nuit 2022

D. V. Farney, Prop.

Messagers, livraison de toute sorte,

affiches et circulaires. Si notre service

est satisfaisant, dites-le a vos amis; si

non, dites nous le.

QUEEN'S HOTEL

Avenue Jasper E.

L'hôtel le plus ancien et le mieux con-

nu d'Edmonton.

Quartiers généraux des Canadiens-

français. Tel. 1616

BRUNSWICK HOTEL.

Deuxieme rue.

Edmonton, Alta.

\$1.00 et \$1.50 par jour. Vins, li-

queurs et cigares de premiere qualite

Tel. 1521. E. Bourassa, prop

RICHELIEU HOTEL

J. N. Pomerleau, prop.

Pension: \$1.50 et \$2.00 par jour.

Pension a la semaine, \$7.00.

PRIX MODERES.

THE YALE HOTEL.

EDMONTON.

Rob. McDonald, prop.

Taux: \$2.00 par jour. Chambre avec

bain, \$2.50. Carte de Repas, \$3.00.

Pension Mensuelle (Table seulement)

\$30.00.

H. A. CLEGG,

ENCADREUR ET BOURREUR.

617 Deuxieme rue. Voisin du patinoir

EDMONTON.

G. WYNN OWEN, Pres.

E. Butterworth David Roberts

Vice-Pres. Sec.-Tresorier.

EMPIRE AGENCIES.

COURTIERS GENERAUX.

Immeubles, Prets, Assurances.

Lots de choix a vendre dans divers

quartiers de la ville.

WINDSOR PARK — BEAU PARK,

RIVER VIEW HEIGHTS.

Une bonne occasion.

Bloc 29, East Dellon; lot double, haut

Tel. 540, 1200, 1210, 1220.

\$4,000; \$1,200 COMPTANT.

Chambre 5, Edifice Sugarman.

Edmonton, ALTA.

IMPERIAL BANK OF CANADA.

Capital autorisé, \$10,000,000. Capital souscrit, \$6,000,000.

Fonds de Reserve, \$2,000,000.00. Capital Paye, \$6,000,000.00

Bureau principal, Toronto, Ont.

D. R. WILKIE, President. Hon. R. Jaffray, Vice-President.

Agents en France: Credit Lyonnais; Angliere, Lloyd's Bank, bureau,

rue Lombard, Londres; New York: Manhattan Bank; Minneapolis: First

National Bank; St. Paul: Second National Bank; Chicago: First National

Bank; Succursales au Manitoba; Alberta; Saskatchewan; Colombie An-

glaise, Quebec et Ontario.

Lettres de Credit pour voyageurs, bonnes dans tous les pays.

"Bank Money Orders" aux prix suivants:

\$5.00 et moins 3 cts.

Chronique

"A dire, vrai, Ankaï n'avait point été malheureuse chez les Lebapin: on ne la caressait jamais d'un mot tendre ou d'une petite galanterie, mais non plus on ne la maltraitait et elle était nourrie comme chacun à la maison. D'avoir grandi à l'écart de toute affection, son âme de petite reveuse s'était affinée et à dix-huit ans, elle était une jeune fille très différente des autres paysannes de son âge. Elle n'avait pas d'amie, pas de "cavalier" et se dispensait avec plaisir des veillées

Pendant le voyage, lui, se sentait inquiete du creux de ses yeux, de la paleur accrue de ses joues et avec des gaucheries charmantes il l'entourait

—Gueris, ma jolte et tu reverras la grande bleue... non pas celle qui m'a pris ton regard le jour de nos fiançailles, mais l'autre, la vraie mer à toi :

Abonnée fidele. — Je n'ai rien à faire avec le service du journal, néanmoins je transmettrai votre réclamation. Très flattée que ma modeste production ait intéressé la commission, les

part dans les erreurs et les fautes du
passé; mais je revendique également
ma part dans le travail de dévelop-
pement de la ville durant l'année écou-
lée; en dépit des omissions j'éprouve
une certaine fierté de l'effort accom-

Abonnée fidèle. — Je n'ai rien à faire avec le service du journal, néanmoins je transmettrai votre réclamation. Très flattée que ma modeste production ait intéressé la commission, les

passee; mais je revendique également ma part dans le travail de developpement de la ville durant l'année ecoulee; en depit des omissions j'eprouve une certaine fierte de l'effort accom-

Coin de l'avenue
Troisième

Coin de l'avenue Jasper et de la
Troisième rue

EDMONTON, ALTA.

Hotel Corona

A VENDRE, A ST-HIPPOLYTE, trois terres superbes, a des conditions faciles et avantageuses. St-Hippolyte est une belle paroisse de langue française tres bien organisee. Pour renseignements s'adresser. a MM. Legault et Legris, St-Hippolyte, Sask.

ON ECHANGERAIT UNE AUTOMOBILE pour terrain de ville ou campagne ou animaux. S'adresser a Boite Postale 894, Edmonton, Alta.

Les annonces du Courrier donnent des résultats

On donne satisfaction aux colons

Nous donnons en première page la liste des voies ferrées provinciales dont le coût de la construction sera garanti par le gouvernement d'Alberta.

Cette demande de garantie introduite par le Cabinet Sifton est un commencement de mise à exécution du programme de chemins de fer annoncé depuis quelque temps par le ministre actuel.

La garantie provinciale n'étant accordée aux compagnies que sous la condition expresse d'une construction immédiate, on peut prévoir que d'ici à trois ans les 1813 milles de voies ferrées, intéressées par ce programme, seront terminées et mises en opération.

La construction de ce réseau de chemins de fer aura pour effet de provoquer un développement rapide des immenses territoires agricoles de la province d'Alberta.

Une seule chose a manqué jusqu'à ce jour à cette province pour que les progrès de son agriculture aillent à l'unisson de ceux de la province de Saskatchewan: le chemin de fer.

Lorsque l'on consulte une carte de l'Ouest canadien on remarque que la province voisine est traversée d'une frontière à l'autre par quatre lignes principales et que celles-ci ont, au nord et au sud, de nombreux embranchements.

Par contre la province d'Alberta est beaucoup moins favorisée sous ce rapport et l'on peut dire que le territoire desservi par des voies ferrées exploitées régulièrement est restreint à un rectangle ayant pour limites Edmonton au nord-ouest, Lloydminster au nord-est, Medicine Hat au sud-est et MacLeod au sud-ouest. Ce territoire ne forme qu'une très petite partie de la province d'Alberta.

Diverses parties de cette province, non pourvues de voies ferrées ont atteint à un certain développement cependant nous citerons notamment la région de St-Paul des Metis, où les premiers efforts de colonisation datent de plus de dix ans.

Il est facile de prévoir que, si ces régions ont pu se développer dans une certaine mesure sans la collaboration puissante de chemins de fer les progrès que provoqueront la création de moyens de transport seront immenses.

Les trois lignes les plus importantes du projet actuel sont celles qui intéressent le nord de la province (Rivière la Paix, Fort McMurray et région du nord de la rivière Saskatchewan). Ces lignes développeront un territoire où l'agriculture et l'industrie minière accompliront des prodiges en cinq ans.

La politique de chemins de fer du ministre Sifton, inspirée du même esprit qui animait le projet semblable du Cabinet Rutherford sera accueillie avec enthousiasme par toute la population d'Alberta.

L'Ouest et le canal de Panama

Si les hommes d'Etat de l'Est canadien, et Sir Lomer Gouin en particulier, se préoccupent des changements économiques que produira dans toute l'Amérique du Nord l'ouverture du canal de Panama, c'est que ces changements peuvent avoir une importance considérable et qu'il n'est pas trop tôt de prendre quelque précaution pour qu'ils ne soient pas trop au détriment de cette partie du pays.

Le canal de Panama, ouvert aux produits de la côte du Pacifique une voie navigable plus courte de moitié au moins que celle existant actuellement, on peut dire qu'il augmentera considérablement la valeur de ces produits.

Les marchandises de consommation, ou ces produits d'exportation, sont principalement en Europe. Pour le moment l'expédition par mer sur l'Atlantique, de San Francisco ou de Vancouver, n'est praticable que par voiliers, et ces voiliers sont obligés de faire le tour de l'Amérique du Sud, par le détroit de Magellan ou en doublant le cap Horn.

C'est dire que seuls les produits encombrants, de conservation facile et pour lesquels on peut peser des marchés à livrer à une date indéfinie, peuvent profiter de cette voie. La fait est qu'on ne s'en sert actuellement que pour les céréales, les bois, et le poisson en conserve.

Tous les autres produits prennent la voie terrestre et paient aux chemins de fer transcontinentaux des tarifs très élevés, pour atteindre au port de l'Atlantique.

Lorsque le canal de Panama sera ouvert, la navigation à voiles et à vapeur pourra faire concurrence aux chemins de fer pour tous ces produits et il est à prévoir que le coût de transport des cotés du Pacifique en Europe diminuera de 25 à 50 pour cent.

D'où l'on peut prédire un développement intense de la production de la zone occidentale des deux Amériques.

Au Canada, l'Alberta et la Colombie Britannique seront les provinces les plus directement avantagées par cet événement. Et l'on sait que ces deux provinces d'aujourd'hui à peine développées par l'agriculture et l'industrie possèdent d'immenses ressources de tout genre, que la voie de Panama permettra d'exploiter avec plus d'avantages qu'aujourd'hui.

La Saskatchewan, plus éloignée de la côte, si elle est alors reliée à la baie d'Hudson par un chemin de fer et de la aux marchés de l'est, soit par le détroit d'Hudson, soit par la baie James et le chemin de fer que Sir Lomer Gouin voudrait voir construire, se verra en position de choisir la plus avantageuse entre deux nouvelles routes pour ses produits.

La Saskatchewan et l'Alberta ont moins de 40 p. cent du territoire actuellement mis en valeur; produisant probablement d'un à cinq ans, 400,000,000 de minerais de cuivre, 400,000,000 de minerais de fer, 400,000,000 de minerais d'or, etc. Il y aura donc du trafic pour toutes les voies qu'on pourra leur offrir vers les marchés.

La Colombie Britannique, avec son admirable climat, ses prodigieuses res-

(père adoptif) et tout le jour, la députation s'affaire à l'étude de cette mesure. Hier, on parlait de l'Est. Aujourd'hui, c'est le tour de l'Ouest.

L'Ouest canadien produit annuellement des millions de boisseaux de blé. Il prend presque toute la route de l'Est et celle de l'Europe. Le problème de l'emmagasinage et du transport de cet énorme amas de céréales est un fort compliqué. Ainsi que le disait cet après-midi, M. Oliver, représentant d'une région où l'on ne cultive que le blé, ce problème serait d'une solution moins ardue, si, comme en Australie, en Russie et en Argentine, nous exportions notre blé en sacs; mais nous le transportons en grenier, du point de production aux entrepôts "tête-de-ligne"; puis nous le chargeons en "vraie" à bord des navires qui font la traversée océanique. Ceci sauve des frais de manutention. Mais, d'autre part, il faut pourvoir à l'emmagasinage de tout le blé. Et c'est là l'un des aspects les plus compliqués du problème.

M. Foster l'a expliqué d'une façon fort compréhensible, cet après-midi, au grand bénéfice des gens de l'Est qui n'ont guère d'idée de la façon dont se fait le commerce du grain dans l'Ouest.

Le blé une fois récolté, le producteur peut le vendre livrable à côté du wagon, ou l'emmagasiner, s'il a des entrepôts sur sa terre, — il en existe plusieurs, surtout dans la Saskatchewan, — et attendre une hausse des prix sur le marché pour l'expédier alors; ou il peut l'emmagasiner dans des entrepôts spéciaux, propriété de compagnies industrielles quelconques, ou le vendre au propriétaire de ces entrepôts. Dans ce cas, il choisit des échantillons de blé, les adresse à des inspecteurs de l'Etat à Winnipeg, qui le classifient, et alors on le lui paiera au cours actuel du marché.

Mais, une fois ce blé dans les entrepôts particuliers, il faut le transporter à l'extrémité de l'entonnelle, à Port Arthur et à Fort William, d'où, pendant la navigation, on le transportera à bord de navires en route pour les ports de l'Est ou de la Grande Bretagne. Or, si l'on tient compte que la majeure partie du blé se transporte à l'automne, pendant une période de deux ou de trois mois au plus, on comprend tout de suite quel effort immense c'est que d'emmagasiner tout ce blé aux "têtes-de-ligne", tout comme l'y transporter. Les chemins de fer n'y peuvent suffire, les entrepôts sont comblés en quelques semaines, il y a congestion, des milliers de boisseaux de blé restent entassés le long des voies ferrées, se perdent, et personne n'en est plus riche. Il s'agit de décongestionner les chemins de fer et les entrepôts, et aussi d'améliorer, au point de vue du producteur, la surveillance des entrepôts. Car il ne manque pas, parmi ceux-ci, de gens peu scrupuleux, qui inclinent à retenir plus de profits. Les intermédiaires sont les seuls à profiter de tout ce mélange, fait assez souvent au détriment du producteur, payé pour son blé un prix moindre que celui qu'il aurait droit d'en attendre.

Il fallait donc que le gouvernement canadien, à la demande des producteurs, intervint afin de leur rendre justice, sans toutefois mettre en péril les intérêts des propriétaires d'entrepôts. Une enquête faite en 1906 sur la situation du commerce du blé, dans l'Ouest, suivie d'un rapport fait en octobre 1907, concluant à la surveillance plus sévère des particuliers, et advers à la nationalisation des entrepôts, servit de préliminaire à la législation actuelle. Une conférence entre les "Grain Growers", les banquiers, les exportateurs et le ministre fédéral, en 1908, permit de tracer les grandes lignes d'une nouvelle législation. Elle ne satisfait pas tout le monde. En 1910, — en décembre, — les intérêts provinciaux chargés et c'est une mesure basée sur cette enquête, mesure restée en panne, l'an dernier, qui revient cette fois-ci devant la Chambre.

Quant aux entrepôts, le ministre admet leur insuffisance actuelle. Mais il décide, selon le rapport de la commission de 1906 de laisser à l'initiative privée le soin de les multiplier, à travers les prairies et aux abords des gares. Les entrepôts "tête-de-ligne" à Port Arthur et à Fort William, lui semblent aussi insuffisants. Quant à ceux-là, le ministre décide d'en construire de nouveaux, aux frais de l'Etat. Une commission composée de trois membres les administrera. La nationalisation n'ira pas plus loin, quoi que pensent et que desirer les "Grain Growers".

Quant au transport du blé des entrepôts disséminés dans l'Ouest à ceux de Port Arthur et de Fort William, le Pacific Canadian est le seul chemin de fer dont le réseau soit pour l'heure assez complet. Et il n'y a qu'une voie simple. Il a beau disposer de milliers de wagons, il ne peut suffire, dans la période active de l'automne, à décongestionner le réseau. Dans quelques mois, le Grand Tronc Pacifique existant, qui pourra prendre sa large part de ce blé. Un peu plus tard, ce sera le "Canadien Nord". Puis, il y aura, dans quelques années, le chemin de fer de la Baie d'Hudson, ouvert pendant quelques mois à l'expédition du grain, par la route du nord. Alors, il y aura aussi le canal de Panama, grâce

auquel les provinces d'extrême-ouest pourront, des ports de la Colombie Britannique, expédier leur grain en Europe, d'une manière assez pratique. Mais il reste la saison d'hiver pendant laquelle la navigation est close, dans le St-Laurent et sur les grands lacs. A l'heure actuelle, seul le Pacifique peut transporter, des entrepôts "tête-de-ligne", aux ports des Provinces Maritimes, le blé expédié l'hiver. C'est insuffisant. Mais le parachèvement de deux nouveaux chemins de fer trans-canadiens amènera dans une large mesure l'état de choses actuel. Pour le moment, le ministre ne peut faire mieux, affirme-t-il, que de faire construire des entrepôts tête-de-ligne, dont une commission spéciale, de trois membres, aura l'administration. Du même coup, cette commission aura le devoir de faire observer rigoureusement les lois relatives au commerce des grains dans l'Ouest.

Les deux partis s'entendent sur le principe de cette législation; car le bill actuel est le fruit des réflexions de l'ancien comme du nouveau ministre. Il semble donc que, en dépit du volume considérable du bill, la Chambre en expédiera l'étude promptement.

LA CHALEUR DANS L'ALASKA.

Cordova, 8. — Le capitaine J. C. Hunter, du navire Northwest, capitaine P. A. Ober, du navire Edith, arrivant de Seattle, rapportent qu'un changement phénoménal s'est produit dans le courant venant du Japon jusqu'aux côtes de l'Alaska. On croit que les changements inusités dans la température qui ont eu lieu là, depuis quelques semaines, sont dus à un changement du courant. La moyenne de la température a été quarante-quatre degrés au-dessus de zéro, et de fortes pluies sont tombées.

Des rapports venus de l'intérieur indiquent que la température a été de quinze degrés plus élevée que ne le montrent les rapports enregistrés l'an dernier. La température à Sitka était, hier, de 48, et à Nome de 32 degrés.

EN ROUTE POUR LA BAIE D'HUDSON.

Montreal, 8. — Le capitaine Yvon et Mme Drolot, de Paris, qui sont actuellement au Windsor, doivent partir cette semaine pour la baie d'Hudson où ils demeureront trois ans.

Le capitaine Drolot est l'un des inspecteurs de la maison Revillon Frères, et il doit visiter les postes de fourrures situés dans la baie d'Hudson.

De là, ils se rendront à la baie d'Hudson sur la glace et la neige, en traîneaux et en raquettes, et couchant dans des sacs à la belle étoile. Un parti de sauvages les attend à Cochrane.

Mme Drolot, qui est une jolie petite parisienne, venue à la denture mode de Paris, et portant des vêtements d'un prix inappréciable qu'elle a elle-même collectionnés dans le nord, est heureuse de son voyage et dit qu'elle se sent bien chez elle dans les froides régions du nord.

Le voyage de Cochrane à la baie d'Hudson durera au moins quatorze jours.

Mme Drolot n'en est pas effrayée. "C'est splendide la-bas", dit-elle, "je passe la journée sur mes raquettes et je m'amuse beaucoup à pecher dans les trous de glace".

"Mon mari a vingt-deux postes à visiter, en trois ans. Nous sommes très bien aux postes, mais de longues distances les séparent".

"J'ai chassé l'original ajoute-t-elle, et chasse les chevreuils à la piste".

Mme Drolot qui est la femme champion sur les raquettes au Canada, a toujours été aux côtes de son mari depuis neuf ans, et a parcouru une fois 420 milles dans la neige pour se rendre au poste nommé Moose Factory.



TELEPHONE DU GOUVERNEMENT D'ALBERTA.

Département des chemins de fer et téléphones.

Soumissions pour poteaux en Tamarac.

Les soumissions, cachetées et adressées au Député Ministre des Chemins de fer et des Téléphones, à Edmonton et endossées: "Soumissions pour poteaux en Tamarac" seront reçues jusqu'au 12 février 1912, à midi pour fournir 40,000 poteaux de téléphone (tamarac) à divers endroits sur le C.P.R., C.N.R. et G.T.P. au nord de la ville Red Deer. Pas moins de 500 ne seront acceptés au même endroit.

Le taux du transport du lieu d'envoi sera considéré en rapport avec le prix des poteaux consignés dans les contrats.

Les formes de soumissions, les dates de livraisons et les spécifications peuvent être ajoutées sur la soumission du signataire.

L'adjudicataire, s'il y en a, sera prie, pour assurer l'exécution du contrat soumissionné, de déposer un chèque en faveur du Ministre des Chemins de fer et des Téléphones, de 10 p. cent du montant du contrat comme garantie de sa bonne foi.

Nous nous réservons le droit de refuser une ou toutes les soumissions ou d'en éliminer les défauts.

Tous les contractants auront à s'entendre pour les permis.

W. J. HARMER,

Député-ministre des Chemins de fer et des Téléphones, fait à Edmonton, ce 24 jour de janvier, 1912.

Le MAIRE ARMSTRONG lance l'appel ci-dessous aux femmes, ayant le droit de vote, du Greater Edmonton

Edmonton, 2 février, 1912.

CHERE MADAME:—

COMME VOUS LE SAVEZ SANS DOUTE, JE POSE MA CANDIDATURE A LA MAIRIE DU "GREATER EDMONTON". ETANT DONNE LE PEU DE TEMPS QUI NOUS SEPARA DU JOUR DE L'ELECTION, IL M'EST IMPOSSIBLE DE SOLLICITER INDIVIDUELLEMENT VOTRE VOTE ET VOTRE INFLUENCE ET JE SAISIS CE MOYEN DE VOUS DEMANDER DE M'ACCORDER VOTRE CONFIANCE.

DURANT MA TENUE D'OFFICE COMME MAIRE D'EDMONTON, JE ME SUIS EFFORCE D'ADMINISTRER LES AFFAIRES PUBLIQUES IMPARTIALEMENT ET SANS CHERCHER A FAVORISER DES INDIVIDUS, CORPORATIONS OU FACTIONS DE CETTE VILLE. J'AI INSISTE POUR QUE NOS SERVICES PUBLICS SOIENT DEVELOPPES DE FACON A ETRE CONSTAMMENT A LA HAUTEUR DES PROGRES ENORMES D'EDMONTON, J'AI DEMANDE L'EXTENSION DU RESEAU DES TRAMWAYS, DE FACON A DESSERVIR LES QUARTIERS HABITES DE LA VILLE, AINSI QUE L'ETABLISSEMENT DE PROMENADES ET DE PARCS POUR LES HABITANTS DE LA VILLE, DES TERRAINS DE JEUX POUR LES ENFANTS; EN TOUTES OCCASIONS MON OBJET ETAIT LE BIEN-ETRE DE TOUS ET NON L'AVANTAGE DE QUELQUES-UNS.

LA TACHE QUE J'AI ACCOMPLIE, DURANT L'ANNEE DERNIERE, EST DEVANT VOUS; SI VOUS ETES SATISFAITE DE MES EFFORTS POUR LA CREATION D'UNE VILLE MORALE, PROPRE ET PROGRESSIVE, JE VOUS DEMANDERAI DE M'ACCORDER VOTRE APPUI POUR UNE NOUVELLE ANNEE DE BONNE ADMINISTRATION CIVILE. MES EFFORTS TENDRONT TOUJOURS A VOUS SERVIR AUSSI FIDELLEMENT QUE PAR LE PASSE EN FAISANT DU "GREATER EDMONTON" UNE VILLE PEUPLEE DE FOYERS PROSPERES ET D'HABITANTS HEUREUX ET SATISFAITS.

CROYEZ-MOI, MADAME,

RESPECTUEUSEMENT VOTRE

Geo. S. Armstrong

Êtes-vous satisfaits de boire de la boue?

Cela vous laisse-t-il indifférents lorsque l'on ferme l'eau?

Cela vous ferait-il quelque chose si votre propriété était détruite par le feu à cause du manque d'eau?

Désirez-vous que quelqu'un lutte spécialement pour obtenir un service d'eau abondant, pur et continu?

SI OUI, CE SERA MOI, SI VOUS M'ELISEZ!

Ce n'est pas là une stérile promesse de candidat; j'ai eu mes enfants atteints de la fièvre typhoïde; j'ai eu des incendies dans ma demeure et dans mes ateliers; mes affaires ont été entravées financièrement par suite du manque d'un service d'eau suffisant et continu.

J'ai protesté, attendu et souffert pendant cinq années espérant toujours une amélioration de la situation. Je suis fatigué des promesses et des excuses.

Aujourd'hui, je désire votre vote afin de continuer efficacement la campagne que j'ai entreprise l'été dernier.

Donnez-moi une chance et je consacrerai toute mon énergie à améliorer les conditions actuelles; si je suis élu je lutterai avec plus d'acharnement que jamais car le bien-être de ma famille ou de la votre a plus d'importance pour moi qu'une question de charge, de dollars ou de cents.

Je m'engage à enquêter soigneusement et à peser avec sang-froid et dans un esprit d'affaires toute proposition qui pourrait donner les résultats que nous attendons. Je m'engage de plus à faire connaître publiquement mon opinion ou mon sentiment et non pas derrière une porte close.

Je ne suis pas en faveur d'accorder une franchise à qui que ce soit, et je lutterai toujours contre cela.

Je ne cherche pas à obtenir des contrats de la ville et je n'ai aucune affaire d'où je puisse retirer par ce fait des bénéfices. Je n'ai



Gustave H. May, de la firme Byron-May, candidat échevin.— La question de l'eau forme tout mon programme.

aucune marchandises à vendre ni de vengeance à satisfaire.

Votre lutte est ma lutte et je vous demande de me permettre de mener la bataille.

En conclusion je m'engage à travailler à obtenir une administration économique, efficace et loyale des affaires de la ville d'Edmonton et j'appuierai tout homme qui voudra nous aider à parvenir à ce but.

GUSTAVE H. MAY

NOUVELLES DE PARTOUT

LE DANEMARK ET LE CANADA.

Notre plus grand rival, sur le marché anglais, pour la vente de nos beurres de crème, c'est le Danemark.

Ce petit pays de 23,800 milles carrés, a peine grand comme un de nos comtés, compte 2,000,000 d'habitants et expédie en Angleterre plus de beurre que le Canada.

Son climat se rapproche beaucoup du nôtre. Il n'a pour ainsi dire pas d'industrie.

Mais le sol y est exploité de la manière la plus intelligente et la plus efficace. C'est de l'agriculture surtout qu'il tire ses ressources.

Dans le "Bulletin" de l'Institut International d'Agriculture de Rome, le rendement de la culture du blé, au Danemark est donné comme étant de 30.7 quintaux à l'acre tandis que celui du Canada serait de 13.5 seulement et celui des Etats-Unis de 8.4 quintaux à l'hectare.

Comme on le voit, c'est un pays de culture intensive, et d'industrie laitière perfectionnée.

Et il est curieux de constater que le Danemark se trouve parmi les pays qui reçoivent des Etats-Unis, l'entente libre de leur pâte de bois et de leur papier, sur le même pied que ceux du Canada, par application de la clause de la nation la plus favorisée.

Ainsi, ce petit pays, produit plus de beurre que nous, à une production de blé 2 à 4 fois supérieure à celle du Canada, par acre, et il trouve encore profitable d'exploiter ses forêts pour en vendre la pâte et le papier à l'étranger.

Les Canadiens se sentiront peut-être humiliés d'être devancés dans leurs industries agricoles et forestières par ce pays qui tiendrait à l'aise dans l'un de nos comtés de colonisation.

LES FETES DU CARNAVAL A QUEBEC

Quebec, 7. — Les prochaines fêtes du Mardi Gras surpasseront tous les événements de cette nature, qui ont eu lieu à Quebec. Les membres du comité ont travaillé avec ardeur. Il y a eu une réunion toutes les semaines, afin de discuter et de compléter les plans. Il a été annoncé à la dernière assemblée que déjà l'on était certain que plus de 100 chars allégoriques prendraient part à la grande procession de mardi le 20 février, et ceux qui les construiront n'épargneront rien afin que ce soit quelque chose de vraiment artistique et original.

Quelques-uns de ces chars seront tirés par six chevaux, d'autres par des boeufs ou des chiens. La nouvelle compagnie des Travaux en Glace a reçu plusieurs commandes pour des statues, et la vieille capitale présentera un aspect magnifique aux milliers de visiteurs qui viendront ici pendant le carnaval.

La convention annuelle des Clubs de Raquettes Canadiennes, commencera samedi le 17 février, et promet d'être un brillant succès. Le bal costume au Chateau Frontenac, auquel S. A. R. le duc de Connaught a été invité, sera un événement d'une magnificence sans précédent. Les courses sur la glace aux terrains de l'exposition, donneront à Quebec une place préminente dans les cercles sportifs du Canada, et des Etats-Unis, et la liste des entrées démontre que ce sera une attraction extraordinaire.

Le carnaval se terminera dans une nuit de réjouissances bruyantes dont on a rarement ou peut-être jamais été témoin dans le "Vieux Quebec." Le feu d'artifice vaudra la peine d'être vu. Les citoyens sont ravis de cette idée, et des milliers de costumes, dominos et autres seront vus dans les rues pendant ainsi un air singulier et un charme cosmopolite à la vieille capitale ordinairement si calme et si tranquille.

LA MARINE ANGLAISE EST VIOLEMMENT CRITIQUE.

Londres, 8. — Le fameux livre de sir Charles Beresford, intitulé "La Trahison" (The Betrayal), a enfin vu le jour. Ce livre devait paraître l'an dernier, mais l'auteur ayant subi des changements, quelques révisions indispensables et quelques corrections y ont été faites. Le livre n'en demeure pas moins une très violente critique de la politique navale de l'Angleterre depuis dix ans. Lord Charles dénonce en des termes non équivoques l'éducation des officiers de marine et aussi celle des ingénieurs. Il dit que quatre-vingt torpilleurs en contre-torpilleurs ont été mis au rebut depuis 1904 et n'ont pas été remplacés, et la flotte de torpilleurs est aujourd'hui inférieure à celle que possédait l'Allemagne. Il dénonce aussi le refus de l'Amirauté de construire des cales sèches assez grandes pour ses plus gros cuirassés, et se montre particulièrement sévère pour les officiers supérieurs qui ont grandement exagéré la force de l'Angleterre et ont ignoré la force de l'Allemagne.

L'auteur conclut en disant que les officiers sont personnellement bien préparés, mais que l'état-major laisse grandement à désirer.

LA MARINE FRANCAISE.

Paris, 7. — Le cabinet a décidé de

demande à la Chambre des députés la discussion du programme naval aussitôt que possible.

Non seulement Paris, mais encore la France toute entière est vivement intéressée par les propositions que M. Delcasse, ministre de la marine, présentera à la Chambre.

M. Delcasse, dans un discours au parlement, le 14 novembre dernier, déclara que les cuirassés "Jean-Bart" et "Courbet", de 23,500 tonnes, n'étaient que les avant-coureurs d'une flotte plus forte.

La déclaration ministérielle faite par le nouveau cabinet, le 16 janvier, laissait à entendre que l'augmentation de la flotte serait l'objet d'une attention toute spéciale.

LA SESSION A REGINA.

Elle a été ouverte jeudi par le lieutenant-gouverneur dans les nouveaux édifices du parlement.

Regina, 2. — Le lieutenant-gouverneur Brown a ouvert, jeudi, la quatrième session de la seconde législature de Saskatchewan, dans les nouveaux édifices du parlement.

En l'absence du premier ministre Scott, qui est aux Bahamas, pour sa santé, l'hon. M. J. A. Calder dirigera le gouvernement.

Le discours du trône a été très long; on y a remarqué surtout le projet du gouvernement, en coopération avec les trois grandes compagnies de chemins de fer de fournir de l'eau du bras sud de la Saskatchewan à un territoire aussi grand que possible dans le sud de la province.

ROOSEVELT SERA ELU.

New York, 8. — Walter R. Stubbs, gouverneur du Kansas, a déclaré, samedi soir, que bien que le colonel Theodore Roosevelt ne soit pas candidat à la présidence des Etats-Unis, il sera sûrement choisi par la convention nationale et élu par le peuple.

M. Stubbs ajoute que le colonel ne pourra pas refuser de se rendre aux vœux de la nation et acceptera le fardeau de la présidence.

L'ARMEE DE FRANCE COMPTE UN BATAILLON D'AVIATEURS.

Paris, 7. — Le premier bataillon d'aviateurs français, fort de trois cent vingt-sept hommes, vient d'être fondé. Un drapeau sera repris prochainement à cette nouvelle unité de l'armée française.

ON SE DISPUTE AU MAROC.

Meïlla, 6. — La colonie espagnole donne libre cours à son indignation au sujet d'une concession de terrains acquis par une société française, la compagnie Braunschweig, dans la zone es-

pagnoise. La prétention commune est que cette transaction est un acte de brigandage et entaché d'illégalité.

Les autorités espagnoles ont pris possession des terrains objets du conflit.

A PROPOS DE NATURALISATION.

Ottawa, 7. — On a déposé sur le bureau de la Chambre, la semaine dernière, la correspondance échangée entre le Canada, et le Colonial Office au sujet de l'uniformité du mode naturalisation dans tout l'Empire Britannique, ainsi qu'une copie du bill qui sera présenté au Parlement anglais à cet effet.

Le secrétaire des colonies, a écrit au gouvernement du Canada, le 26 juillet dernier, puis le 13 novembre, dernier, lui soumettant le bill qui devrait être discuté au Canada, comme dans toute autre colonie qui se gouverne seule. Jusque présent, aucune réponse n'a été envoyée d'Ottawa.

Les points principaux du bill sont que pour être naturalisé sujet britannique, il faudra habiter pendant cinq ans, un territoire britannique quelconque; être un sujet désirable et posséder des connaissances raisonnables de la langue anglaise, ou de toute autre langue reconnue comme officielle ou se trouve l'aspirant sujet britannique. Il est entendu que le nouveau sujet devra prêter le serment d'allégeance à la couronne britannique. Cette loi projetée de naturalisation, pénétrant en vigueur que lorsque le bill aura été approuvé par tous les gouvernements intéressés.

Il est assez probable qu'une interpellation à ce propos sera faite à la Chambre cette semaine.

LE CANAL DE PANAMA.

D'après Sir Donald Mann, l'ouverture de ce canal sera d'un grand avantage pour l'Ouest canadien.

Vancouver, 8. — Interviewé aujourd'hui, Sir Donald Mann a fait la déclaration suivante:

"Je crois que l'ouverture du canal de Panama aura beaucoup plus d'influence qu'on semble le croire en certains milieux pour opérer le développement du Canada. Il est certain qu'un trafic considérable prendra la route de l'Ouest et se rendra aux villes du littoral. Vancouver sera le port des importations pour une partie considérable des provinces de l'Ouest. Les chemins de fer transcontinentaux encourageant ce trafic et seront en mesure d'apporter à Vancouver d'énormes quantités de grain.

"Il n'y a pas de raison pour que le produit de la récolte d'Alberta et du district de la rivière à la Paix et au moins un quart de celui de la Saskatchewan ne passent pas par le Pacifique et le Canal de Panama.

"UN PLUS GRAND MAIRE POUR LE PLUS GRAND EDMONTON"

VOICI L'HOMME: B. J. SAUNDERS



NI GRIEFS, NI FAVO-

RITISME POUR QUI

QUE CE SOIT.

DROITS EGAUX

POUR TOUS.

POURQUOI VOUS DEVEZ VOTER POUR CE CANDIDAT

SI VOUS FAISIEZ PARTIE D'UNE IMPORTANTE COMPAGNIE POSSEDANT DES MILLIONS DE DOLLARS DE PROPRIETES VOUS DESIRERIEZ VOIR A LA TETE UN HOMME QUI COMPRENNE LA VALEUR DE CES PROPRIETES.

SI CETTE COMPAGNIE AVAIT DES DEPENSES SUPERIEURES AUX RECETTES ET NE SATISFAISAIT PAS SES CLIENTS, VOUS DECLARERIEZ QU'ELLE N'EST PAS BIEN DIRIGEE.

SI L'HOMME A LA TETE DE LA COMPAGNIE VOUS DISAIT QUE LES ENNUIS PROVIENNENT DE "PROBLEMES TECHNIQUES," VOUS DESIRERIEZ TROUVER UN HOMME QUI PUISSE LES RESOUDRE.

SI CETTE COMPAGNIE EST PRETE DE S'AMALGAMER AVEC UNE AUTRE COMPAGNIE, FAISANT AINSI PLUS COMPLIQUES CES "PROBLES TECHNIQUES" VOUS DESIRERIEZ QU'UN HOMME COMPETENT PRENNE CHARGE DE LA COMPAGNIE.

ET FINALEMENT

SI A CE MOMENT L'ON PROPOSAIT DE PLACER A LA TETE DE LA COMPAGNIE UN HOMME QUI COMBINE UNE RARE HABILETE TECHNIQUE AVEC UNE PROFONDE EXPERIENCE COMME ORGANISATEUR ET QUI AIT, DERRIERE LUI, UNE LONGUE ET HEUREUSE CARRIERE PASSEE AU SERVICE D'UNE VILLE, VOUS VOTERIEZ POUR CET HOMME SI VOUS EN AVIEZ LE POUVOIR, "N'EST-CE PAS?"

ALORS VOTEZ POUR

B. J. SAUNDERS

Le Gin Canadien "Croix Rouge"

MURI EN ENTREPOT

représente un précieux Aliment d'Epargne.

On ne saurait trop mettre le public en garde contre les alcools d'industrie qui forment la base d'un grand nombre de produits importés et qui sont préjudiciables à la santé à cause des nombreuses impuretés qu'ils contiennent. C'est là le danger.

Si vous prenez de la boisson, donnez la préférence à la bonne vieille Eau-de-vie de Genièvre, véritable aliment d'épargne pour soutenir l'effort et ménager les forces.

LE GIN "CROIX ROUGE"

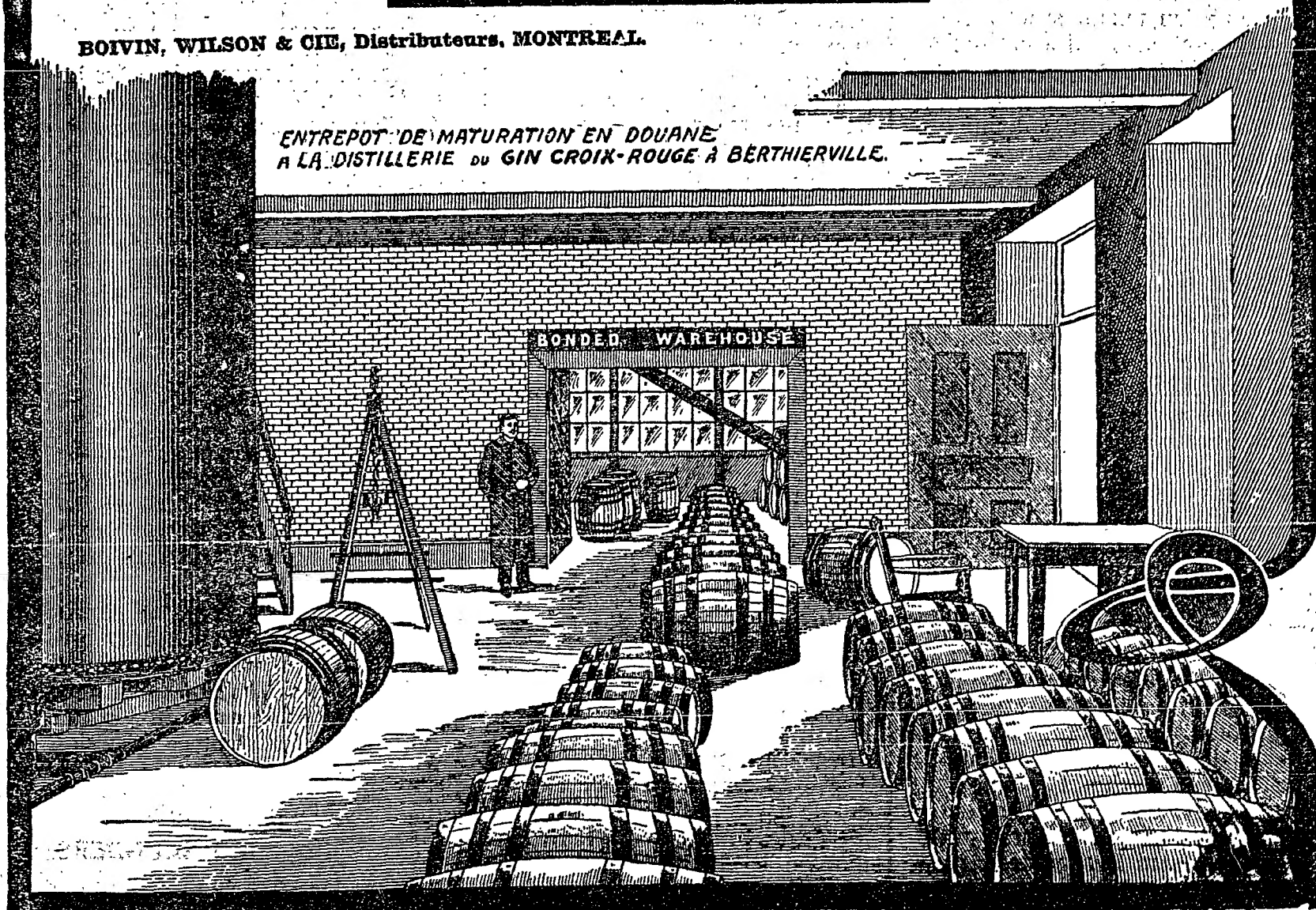
le produit le plus pur de la distillation du sucre extrait de l'orge, du maïs et du seigle canadiens et de la meilleure qualité de baies de Genièvre—fabriqué, distillé, mûri en Entrepot sous le Contrôle du Gouvernement—est le type de l'Eau-de-vie recommandable à cause de sa pureté et de son action diurétique précieuse que ne possèdent pas les autres boissons alcooliques. Comme des meilleures choses, naturellement, il convient d'en user avec modération.

Défiez-vous des Gins Importés, demandez le Gin "CROIX ROUGE" dont chaque flacon porte le Timbre Officiel de Contrôle du Gouvernement Canadien.

LE GIN AVEC UNE GARANTIE

BOIVIN, WILSON & CIE, Distributeurs, MONTREAL.

ENTREPOT DE MATURATION EN DOUANE
A LA DISTILLERIE DU GIN CROIX-ROUGE A BERTHERVILLE.



AUX ELECTEURS D'EDMONTON:



Je suis candidat échevin et je demande votre vote. Si je suis élu je m'occuperai tout d'abord de la question de l'eau dans le but d'obtenir un service parfait même dans les édifices les plus hauts de la ville.

Je crois que des efforts devraient être faits pour induire les manufacturiers à s'établir à Edmonton de façon à fournir du travail à nos ouvriers; à ses industriels la ville devrait louer des emplacements mais non les vendre dans le but de protéger ses intérêts.

Le réseau des tramways devrait être étendu aux mines de la rive est d'Edmonton, de façon que le charbon puisse être amené en ville par la traction électrique; des entrepôts de charbon devraient être établis dans divers quartiers de façon à réduire le prix de ce combustible; de plus, par ce moyen la ville pourrait transporter elle-même son propre charbon et faire des économies.

La construction d'un barrage sur la rivière à quelques milles à l'ouest de la ville dans le but de créer un pouvoir d'eau constituerait le moyen le plus économique de produire de l'électricité.

Nos rues devraient être mieux éclairées. Les rues où les tramways circulent ne devraient pas être pavées, à l'exception des avenues Jasper et Whyte. Les rues pavées devraient être parallèles aux rues où circulent les tramways de façon à éviter les accidents en supprimant l'excès du trafic dans les mêmes rues; la ville éviterait ainsi de nombreux procès pour dommages et intérêts.

Je ne puis rencontrer chacun de vous personnellement, aussi je vous demande par les journaux de faire ce que vous pourriez pour assurer mon élection, ainsi que votre vote au jour des élections. Respectueusement votre,

J. J. DENMAN

Nouvelles régionales

VERMILION, Alta.

Le mois dernier le conseil municipal avait délégué MM. Dunsmore, Caeser et Murray, pour avoir des directeurs du C. P. R. à Winnipeg, où en étaient les projets de chemins de fer depuis si longtemps annoncés à Vermilion. La délégation est rentrée de son voyage, satisfaite à moitié car elle n'a pas pu savoir quand les travaux seront entrepris.

La ligne principale projetée doit aller de Vermilion à Medicine Hat par Wainwright.

Une question intéressante pour nous est de savoir quelle direction elle prendra en quittant Vermilion. On croit généralement qu'à cause du Parc de Wainwright qui s'étend sur 5 ou 6 townships à l'ouest de la ville, cette ligne devra prendre une peu sur l'est, et alors, elle passerait sur les 49, 48, 47-5.

Une raison de plus, c'est qu'en allant en ligne directe, elle aurait plusieurs couloirs à traverser, dont la Grizzly Bear Couloir qui a un demi-mille de large. C'est la raison pour laquelle on pourrait facilement éviter en obliquant à l'est.

A partir du 1er février sera inauguré, à Vermilion, le service continu du téléphone, fonctionnant la nuit comme le jour, et le dimanche comme le reste de la semaine. C'est là un avantage pour les abonnés. Leur nombre a bien augmenté depuis l'an dernier. Par contre le prix pour l'usage du téléphone à domicile est accru de trois dollars. C'est maintenant 19 dollars en deux paiements par an, au lieu de \$15 en trois paiements.

Lundi, 22, la chambre de Commerce de Vermilion s'est réunie pour la nomination des officiers de 1912. Le président, M. Seed, malade, est remplacé par M. J. D. Stephens. H. L. Craig est nommé vice-président. J. W. Morrison, avocat, a demandé à être remplacé dans sa charge de secrétaire, à cause du trop grand surcroît de travail que cette fonction lui impose; devant l'insistance du bureau qui lui priait de reprendre sa charge de nouveau pour 1912, il demanda qu'on lui laisse le temps de réfléchir. Il est à souhaiter que M. Morrison accepte, car il s'est acquitté de sa fonction à la satisfaction de tous.

L'année 1911 a été pour la ville de Vermilion, un véritable succès. \$80,000 furent dépensés en constructions nouvelles et améliorations, et on pense que 1912

dépassera encore en progrès ce que furent les années passées.

Une excursion de 75 à 100 hommes, uniquement à destination de Vermilion et venant de Montréal, et organisée par D. J. Phelps est annoncée pour le mois de mars. Tous viendront dans l'intention d'acheter des terres, aux environs de notre ville et parmi eux se trouveraient un certain nombre de canadiens-français.

OLAYSMORE.

M. G. Debergh se rendait, lundi dernier, à Vermilion, lorsqu'en traversant la voie ferrée, juste à l'entrée de la ville, son cheval pris peur et s'en alla bride abattue. Au coin des écuries Walker et Armstrong, M. Debergh fut précipité hors du traîneau, et la bête affolée s'en fut droit jusqu'au presbytère. Après avoir fait deux ou trois fois le tour de l'église, à l'intérieur de la clôture, le cheval fut enfin arrêté et maîtrisé. Heureusement M. Debergh ne se fit aucun mal, mais le traîneau fut réduit en pièces.

VEILLETTE, Alta.

Nous avons une température superbe cet hiver et le peu de neige à la campagne rend fort aisée la recherche d'un homestead.

Ce fait nous vaut la venue d'un grand nombre d'étrangers en quête de homesteads.

Nous avons encore beaucoup de bonnes et belles terres et nous invitons tous nos compatriotes de langue française à venir visiter notre centre avant de s'écarter ailleurs.

VEGREVILLE.

Lundi dernier a eu lieu, dans l'église de notre paroisse, une bien touchante cérémonie: la profession de deux religieuses de la congrégation des Filles de la Providence de St-Brieux.

C'étaient deux canadiennes-françaises, anciennes élèves de ce même pensionnat, où elles enseignent en ce moment, deux sœurs, filles de Mr. Boileau, de Duvernay.

Mgr. E. Logal, évêque de St-Albert, avait gracieusement répondu à l'invitation qui lui avait été faite de présider la cérémonie. Il était accompagné du R. P. Mére, curé de St-Albert. Se trouvaient aussi ici, pour la même circonstance, le R. P. Moore, curé de Hatfield Sud, et le R. V. M. Goutier, curé de Vermilion.

Après la cérémonie de la profession ont lieu la confirmation de plusieurs enfants. Des chants de circonstance furent brillamment exécutés.

LA BAIE D'HUDSON.

On commencera bientôt la construction du chemin de fer.

Ottawa, 8. — M. Armstrong, ingénieur en chef du chemin de fer de la Baie d'Hudson, déclare que les travaux seront commencés dès le mois de mai prochain. Il ajoute que la ligne entre Le Pas et Thicket Portage, qui mesure 180 milles, sera terminée dans deux ans.

LA COURTOISIE DE GEORGES V.

Il invite dans sa loge l'amiral de l'escadre française.

Paris, 4. — Partout, en France, on s'est réjoui de l'arrivée du roi Georges à Malte, comme d'une occasion d'affirmer, une fois de plus, l'entente anglo-française. La presse parisienne a pris plaisir à relater la distinction dont a été l'objet l'amiral Boue de Lapeyrière, de la part du roi. Georges V avait, en effet, invité notre représentant naval à prendre place à ses côtés dans la loge royale, à la revue militaire qui eut lieu à La Valette.

Le souverain anglais a télégraphié à M. Fallières pour le féliciter de la belle tenue des navires de guerre français, de leurs équipages venus le saluer dans les eaux de Malte.

Le président de la république, dans sa réponse, remercie le roi de l'honneur qu'il avait bien voulu faire à la France en visitant le dreadnought "Danton".

LE MARIAGE DE L'EX-ROI MANUEL.

Londres, 8. — On dit que l'ex-roi Manuel épousera l'une des filles de dom Michel de Bragança, prétendant au trône du Portugal, avec lequel il s'est réconcilié. La nouvelle de la réconciliation a été confirmée par le secrétaire de l'ex-roi Manuel. Dom Michel et l'ex-souverain du Portugal auraient décidé de porter un grand coup à la république portugaise, dans l'espoir de la renverser.

Les royalistes portugais veulent, pendant le mois de février, essayer leurs forces. L'Espagne leur prêterait-elle son appui? Le "Daily News" semble porté à le croire.

UNE GROSSE TRANSACTION.

Winnipeg, 8. — Un syndicat anglais a acheté, samedi, par l'entremise de Davidson et Meira, 100,000 acres de terre du Canadian Nord, dans le district de Humboldt. Le syndicat se propose de peupler de fermiers anglais et écossais ces vastes étendues, voir de leur donner immédiatement satisfaction.

VARIETES

Junius, dans son "billet" à l'"Echo de Paris", raconte qu'il admirait beaucoup, quand il était enfant, les héros des "Evasions célèbres", et en particulier un certain baron de Trenk, qui se montrait, pour regagner la liberté, d'une ingéniosité et d'une persévérance tout à fait extraordinaires. Il ajoute:

"Le baron de Trenk était un Allemand. C'était un Allemand qui avait mes sympathies. Tout de même, il n'aurait pas mieux fait que ce capitaine Lux, qui vient de s'évader de la forteresse de Olitz, aux applaudissements de toute la France. Et, dans l'évasion du capitaine Lux, il est un détail qui manque à toutes les évasions de Trenk."

"L'évasion du capitaine Lux porte une marque française. Cette marque, c'est le 'billet' de cent marcs laissé dans la cellule pour payer les frais de pension et autres petites dettes. Il n'y a pas à dire, cette honnêteté du prisonnier qui brule la politesse à ses gardiens, ça vous a quelque chose de particulier et d'assez drame, ma foi."

"On s'en va par la fenêtre, mais on paie ce qu'on doit. Rien que par ce trait, le capitaine Lux dépasse tous les barons Trenk du monde. Et je ne serais pas étonné que sur les cent marcs il restait un petit pourboire."

Traduit de "l'America" de New-York.

Les écoles bilingues, ou pour mieux dire, les écoles dans lesquelles les jeunes Canadiens-français apprennent en même temps l'anglais et le français, ont été l'objet de violentes attaques dans la province d'Ontario et dans la Manitoba. Les ennemis de l'enseignement du français prétendent que l'anglais étant la langue officielle du Canada et celle de tout l'Empire, on ne saurait dans une colonie britannique accorder autant d'importance à un autre idiome.

La première assertion que nous relevons ci-dessus est fautive. L'anglais n'est pas la langue officielle de tout l'Empire britannique. Aux Indes on ne parle pas cette langue, et il en est de même dans la plupart des possessions de l'Angleterre. Au Transvaal, le patois semi-barbare des Boers a résisté à l'invasion et on y vit d'un individu qui s'avise de parler l'anglais.

Le français est la langue d'un groupe considérable de Canadiens et en outre il possède, sur le parler de Shakespeare un droit de priorité incontestable.

Les Canadiens cherchent tous à faire apprendre l'anglais à leurs enfants, mais ils ne veulent pas pour cela abandonner leur langue maternelle. Et le nombre des Canadiens-français, qui peuvent s'exprimer dans les deux langues croît constamment.

A VENDRE environ 80 tonnes de mil presse, première qualité. Ce foin se trouve à 1-2 mille de l'chemin de fer. S'adresser à J. Boulanger, Villeneuve P.O., Alta.

N'OUBLIEZ PAS

Que nous avons actuellement l'outillage le plus perfectionné de la ville pour l'impression de tous travaux tels que

En-têtes de lettres Enveloppes
En-têtes de comptes Cartes d'affaires
Cartes de visite Invitations
Brochures Programmes, e.c.

Impressions en toutes couleurs
Travaux de toutes dimensions

Imprimerie du

Courrier de l'Ouest

49 AVENUE HOWARD

TELEPHONE 1675

Edmonton Alta.

Etes-vous électeur?

Si oui, je désire votre vote!

Je demande votre appui sur les questions ci-dessous.

Ces questions forment le programme que je me suis engagé à soutenir en acceptant de poser ma candidature comme échevin.

1—Election des commissaires, avec droit de rappel.

2—Propriété municipale de tous les services publics, sans intermédiaires, compagnies ou individus, faisant des bénéfices illicites.

3—Publicité large et complète de toutes les affaires publiques, faisant connaître au public le pourquoi et le comment de toute chose dans l'administration municipale.

4—Le service de publicité et les dépenses de la ville devant être mis sous le contrôle des employés de la ville. Les deux questions municipales les plus importantes de l'heure actuelle sont:

L'approvisionnement d'eau et la transaction avec la Cie de la Baie d'Hudson pour l'achat de la réserve. Je suis partisan d'un projet d'approvisionnement d'eau par le système de gravité "sous le contrôle absolu de la ville depuis la source jusqu'au robinet."

Je suis partisan de faire une enquête approfondie au sujet de la réserve de la Compagnie de la Baie d'Hudson, dans un but d'acquisition totale si les conditions de vente sont raisonnables.

Je suis, de plus, partisan:—d'une fanfare municipale pourant de la musique à la volonté du public;



—ainsi que de patinoirs possédés et exploités par la ville (santé et divertissement).

Je me porte garant qu'aucune coterie, combine ou association d'intérêts, n'exploitera l'un ou l'autre des services publics de la ville, pour le bénéfice particulier des possesseurs de propriétés foncières, durant qu'il s'agit d'un hôtel de ville, au moins sans ma protestation.

Pour toutes ces raisons et dans cet esprit je demande respectueusement votre vote et votre influence.

JOSEPH A. CLARKE,
Candidat échevin pour 1912.

Aux électeurs du "GREATER EDMONTON"

Ayant décidé de poser ma candidature à la mairie du "Greater Edmonton" je sens qu'il est de mon devoir de mettre devant vous le programme que je m'efforcerai de remplir si je suis élu; je veux également faire connaître que je suis pleinement en faveur de la propriété municipale de nos services publics.

(1)—Réunion des deux villes. Je m'efforcerai de cimenter l'union des deux municipalités en donnant une attention égale à chaque quartier du Greater Edmonton et en remplissant à la lettre, toutes les conditions du contrat d'amalgamation en m'en tenant strictement à l'esprit dans lequel il a été rédigé.

(2)—Service d'eau. Depuis plusieurs années la prise d'eau, sur la rive nord de la rivière, a donné peu de satisfaction. Nous avons eu des assurances répétées de la part de ceux qui sont responsables nous affirmant que l'on remédierait à la situation. Je suis sûr que vous conviendrez avec moi que cela n'a jamais été fait.

Si je suis élu, je m'efforcerai, durant ma tenue d'office, de prendre les dispositions nécessaires pour que nous ayons une prise abondante d'eau pure pour toutes les fins, de façon à satisfaire pleinement aux besoins présents et futurs.

(3)—Usine de force motrice. Ainsi qu'on le sait généralement, le succès financier de beaucoup, sinon de tous les services publics, dépend plus ou moins de l'efficacité de l'usine de force motrice. Il est difficile de dire si cette usine a reçu dans le passé trop ou pas assez d'attention. Mon objet serait, premièrement, de travailler à obtenir de meilleures machines, diminuant ainsi les avaries possibles entravant la production de force motrice et réduisant le coût des réparations; et, deuxièmement, de pla-

cer ce service sur une base plus économique.

(4)—Service des tramways. Le service des tramways devrait être amélioré de façon à donner le maximum des recettes et le réseau devrait être étendu, ainsi qu'il est entendu dans le contrat d'amalgamation, de temps à autre de façon à assurer un revenu suffisant. Je crois que ce service devrait être étendu de façon à servir le public et non des intérêts particuliers.

(5)—Bitumage. Toutes les principales artères des parties sud et nord, de la ville, devraient être bitumées d'une façon permanente aussitôt que possible; une attention spéciale devrait être donnée à la rue principale reliant les rives sud et nord de la rivière et à toutes les routes menant à la campagne.

(6)—Penitencier. La situation présente du pénitencier est une entrave au développement d'une certaine partie de la ville et je consacrerai tous mes efforts pour amener le gouvernement fédéral à déplacer cet établissement.

(7)—Dépôts d'ordures. Il est déloyal à toute partie de la ville d'en faire un terrain de déchets à l'usage du reste de la ville et cela au détriment des habitants de ce quartier. Je tâcherai d'obtenir un endroit approprié et des facilités adéquates pour la destruction des ordures de la ville sans nuire à quelque partie que ce soit de celle-ci.

(8)—Hotel de ville. La construction d'un hôtel de ville, pour accommoder les affaires de la ville pendant un temps indéfini, est une des nécessités de l'heure présente, des dispositions immédiates devraient être prises à cette fin.

(9)—Cours à bestiaux. Dans le but de développer l'industrie de l'élevage des bestiaux et de faire d'Edmonton le centre de cette industrie, il est opportun d'établir des

entrepôts municipaux pour les bestiaux.

(10)—Marchés. Des mesures convenables devraient être prises pour répondre aux besoins de la ville sous le rapport d'établissement de meilleurs marchés sur les rives nord et sud de la rivière.

(11)—Industries. De plus grands efforts devraient être faits pour démontrer les avantages géographiques de notre ville au point de vue industriel. On devrait s'efforcer de démontrer l'excellence de la position d'Edmonton, en ce qui concerne les voies ferrées pour induire les industriels à venir s'y établir. Un développement industriel de notre ville signifierait un accroissement incessant de notre liste de paye. Nous devons comprendre l'importance de devenir producteurs et non pas seulement acheteurs.

(12)—Casernes. Je suis en faveur que l'on insiste auprès des autorités du Dominion sur l'importance de construire immédiatement une caserne, de façon à pourvoir aux besoins militaires du présent et de l'avenir.

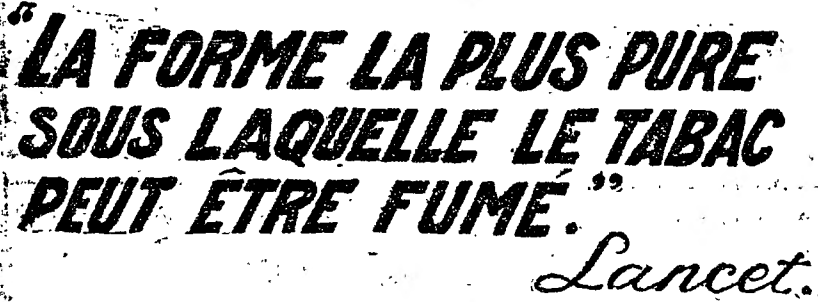
D'autres questions, telles que l'établissement d'une usine à gaz, l'amélioration et l'agrandissement des parcs sur les deux rives de la rivière, l'embellissement de la ville, et tout ce qui pourra intéresser la ville, recevront ma meilleure attention.

Tout ce qui concerne les dépenses d'argent devrait être fait en prenant en considération l'état actuel de la ville et sa situation financière; les progrès incessants du Greater Edmonton et surtout en prévision de l'avenir.

Sincèrement votre

B. J. SAUNDERS.

1er Février 1912.



DAVID ROBERTS

Edifice de la Banque Impériale.

Bon charbon

Un agreable cadeau a offrir est le nouvel ouvrage de
Miss K. Hughes,
"THE LIFE OF FATHER LACOMBE"
En vente au prix de \$2.50
660 Premiere rue. Edmonton, Alta.

DU CANADA.

Incorporee en 1869.

Bureaux principaux Montreal, Que.

H. S. HOLT, President.

Succursale de Morinville	J. D. Hamilton, Gerant.
Succursale de Vermillion	R. S. Gates, Gerant.
Succursale d'Athabasca Landing	J. M. Howley, Gerant.

Caisse d'épargne dans chaque succursale.

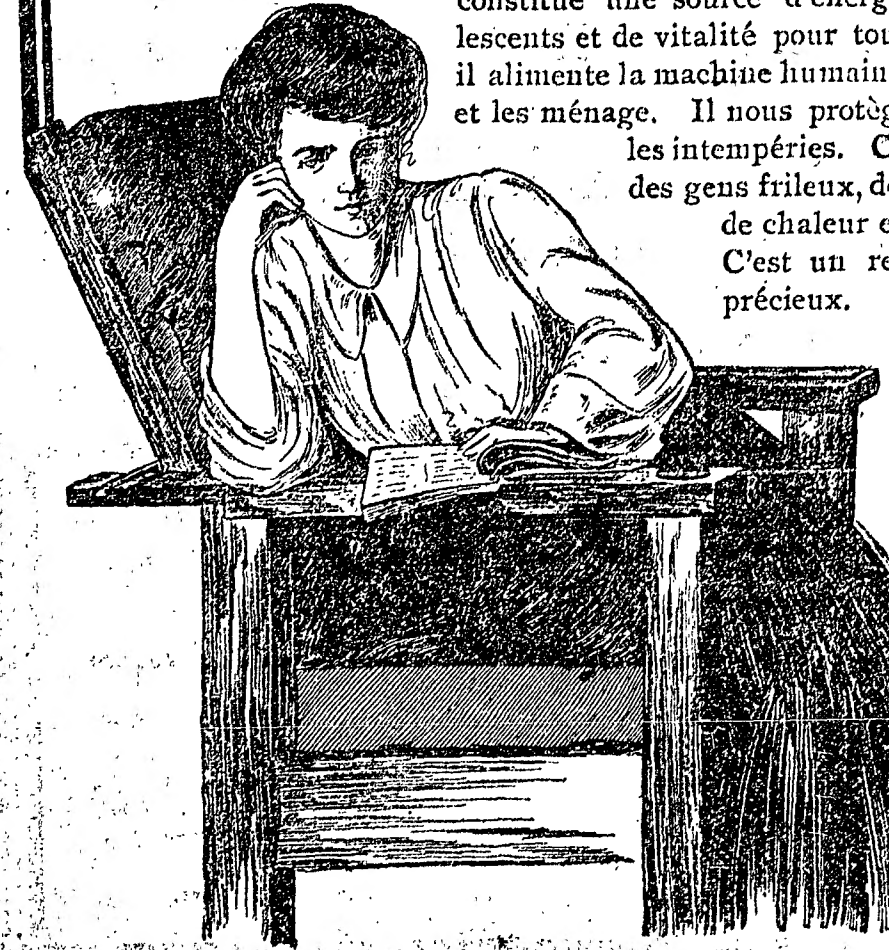
ON SOLLICITE LA CORRESPONDANCE.

**Tenue de livres, Auditions, Liquidations et Administra-
tion. — Spécialité:
COLLECTIONS.**

Telephone 5334. 136 Ave. Jasper O
Edmonton, Alta.

EN VENTE PARTOUT
USEZ TOUTE CONTREFAÇON.

100



ON DEMANDE UN INSTITUTEUR pour l'école du District No. 1404, Big Fish Lake; doit avoir un diplôme de deuxième ou troisième classe et connaître le Français; devra commencer le 1er mars 1912 et continuer pendant un an. Indiquer le salaire demandé et les diplômes. Wm. C. Smith, Sec. Trés., Lafond, P.O., Alta.

JEUNE HOMME, HORLOGER ET bijoutier, —est également professeur de musique,— désire s'établir dans une localité de l'Ouest canadien. S'adresser par lettre au "Courrier de l'Ouest".

BONNES CHAMBRES MEUBLEES à louer chez personne française; chambres très confortables, prix modérés. S'adresser 1110 Avenue Jasper O.

CHRONIQUE LOCALE

D'après une rumeur courante à Edmonton, environ 1,000 lots de la réserve sera très prochainement dans la Baie d'Hudson seraient mis en vente vers le milieu du mois de mars. La réserve comprend près de 4,000 lots.

Il est à peu près certain dès à présent que les mêmes commissaires d'écoles séparées qui ont rempli ces fonctions l'an dernier se représenteront cette année. Par suite de l'annexion de Strathcona le nombre des commissaires sera porté de 5 à 7.

Le Cercle de l'Alliance Nationale, d'Edmonton, recueille de jour en jour un plus grand nombre de sociétaires; il est facile de prévoir qu'avant peu cette société de secours Mutuels Canadienne-française sera très puissante dans l'Ouest. Nous engageons vivement tous nos compatriotes à en faire partie. L'Alliance Nationale leur offre une occasion exceptionnelle de grouper leurs efforts pour la sûreté de l'avenir de la nationalité française dans l'Ouest.

NOTES PERSONNELLES.

M. A. Regimbal, d'Argyle, Minn. était de passage à Edmonton cette semaine. M. Regimbal s'établira à Lethbridge, où il a déjà deux frères.

MM. François et Albert Chevi-gny, du Lac la Biche, sont de passage à Edmonton, pour affaires.

M. J. L. Levasseur, marchand de Grouard, est également de passage parmi nous. M. Levasseur nous apprend que les affaires sont tout particulièrement excellentes dans la ville du Nord.

Le R. P. Thériot, de St-Paul, est en voyage à Edmonton.

M. A. C. Lapierre, de St-Paul des Métis, est venu à Edmonton, la semaine dernière; faire ses commandes de machines aratoires pour la saison.

M. Lapierre rapporte que les ventes d'outils aratoires sont plus nombreuses que jamais, cette année.

M. et M. Racicot, de St-Paul, étaient de passage à Edmonton cette semaine.

MM. Veronneau, d'Athabasca Landing, Fleuri Perron, Harnois et Léon Levasseur, de St-Albert, étaient de passage en ville, au début de la semaine.

M. Léon Levasseur, qui fut victime d'un incendie l'an dernier, a complètement reconstruit son écurie de louage et il a fait des agrandissements importants. Cet établissement est aujourd'hui l'un des plus importants du nord.

M. MALONE, CANDIDAT ECHÉ-VIN POUR EDMONTON.

A la suite d'une réunion à laquelle prirent part de nombreux hommes d'affaires influents du "Greater Edmonton", M. T. P. Malone a été prié d'accepter de se porter candidat aux prochaines élections municipales.

M. Malone est un des hommes d'affaires les plus connus sur la rive sud où il habite depuis de longues années; il a une profonde expérience dans les affaires civiles et il occupe une place importante au nouveau conseil du Greater Edmonton. Sa candidature recevra certainement l'appui de nombreux électeurs des quartiers sud et nord.

M. T. P. Malone a été "Grand Chevalier de Colomb" l'an dernier il est très dévoué aux intérêts catholiques et français et pour cette raison il devrait recevoir l'appui de tous les électeurs de langue française d'Edmonton et de Strathcona.

VILLE D'EDMONTON.

Avis public est par ceci donné que l'évaluation pour l'année courante est actuellement complétée. Les propriétaires ou agents sont priés d'envoyer une liste de leurs propriétés et particulièrement une liste des changements survenus depuis la dernière évaluation ainsi qu'indiquer l'école qu'ils désirent soutenir. Dans le but de faire un rôle d'évaluation aussi complet que possible pour établir

la liste des électeurs pour 1912, nous demandons une réponse immédiate. Les listes intéressantes à five nord devront être envoyées à l'hôtel de ville, 34 Ave. Fraser et celles de la rive sud, à l'hôtel de ville, 25 Main St., Edmonton-Sud.

Le rôle d'évaluation devra être clos le ou avant le 30 avril prochain.

D. M. McMillan, Evalueur de la ville. Edmonton, 7 février, 1912.



GOVERNEMENT DE LA PROVINCE D'ALBERTA.

Avis aux mécaniciens.

Avis public est donné que des examens auront lieu aux endroits ci-dessous mentionnés, par M. David Fraser, Inspecteur des Chaudières, d'office qualifié pour la province d'Alberta.

Strathcona, Hall Orange, 2 mars
Edson, Hotel Grand Pacific, 6
Stoney Plain, Hotel Bismark, 8
Morinville, Hotel Morinville, 11
Fort Sask., Hotel Queen, 13
Edmonton, Hall Houston, 1 avril, à 9 h. du matin.

dans le but de fournir l'occasion aux mécaniciens et apprentis d'obtenir un diplôme en vertu de la loi des chaudières à vapeur, 1906.

Les personnes non encore enregistrées dans la province qui désirent obtenir des formules de demande peuvent le faire en s'adressant au Département ou au susdit inspecteur, et telle demande devra être judicieusement remplie, attestée et déclarée sincère devant un commissaire ou un juge de Paix avant que l'examen puisse être accordé.

JOHN STOCKS, Député Ministre Département des Travaux Publics, Edmonton, Alta.

Bourse de louage et de remise
—M. T. P.—
Ouverts jour et nuit.
Service de tous genres.
STANISLAS RABEAU, Prop.
Alma du G.T.P. Colden, Alta.

A VENDRE, UN MOULIN A PLANE, un moulin à ailer les bardeaux et un moulin pour faire la moulée, ainsi que des scies rondes pour débiter le bois. Cause de la vente: maladie. Bonne occasion pour quelqu'un voulant acheter de bons outils. S'adresser à E. Lemire, Legal, Alta.

M. Jos. Larose annonce qu'il vient de prendre possession de l'écourie Windsor, Première rue.
M. Larose se propose d'avoir constamment un grand nombre de chevaux de tout genre pour les besoins de sa clientèle.
Louage et vente.

MORAN & KANE

IMMEUBLES
Boîte 480 Edifice Knox
PRINCE ALBERT, Sask.

A NOS CLIENTS FRANÇAIS

Nous avons les meilleures listes de propriétés dans la ville et nous pouvons vous faire faire de gros profits. Notre ville se développera plus en 1912 qu'au cours des dix années passées.

Comme référence nous pouvons vous adresser à Mgr Pascal. Ecrivez en français ou en anglais.

Conservez cet avis.

WEST LAWN

La Meilleure propriété foncière dans le "West-End".

Lots très grands. Prix à partir de \$150.

Conditions, 1/4 comptant et le surplus à 6, 12 et 18 mois.

Nous avons également d'excellentes occasions dans le centre de la ville

HARKIN & HART
144 Ave. McDougall, Telephone 4837.

ACME

COMPANY

LIMITED.

CECI VOUS INTERESSE

Nous procédons à une grande vente de nos meilleurs complets pour hommes. Ces complets pour le printemps sont nouveaux et ont été achetés récemment à Montréal. Si vous désirez acheter à des prix réduits, le meilleur complet d'Edmonton, venez assister à cette vente.

Voici quelques occasions

Quantité	Description	Prix reg.	Prix spécial.
4	rayures vertes et brunes.	\$23.	\$12.95
5	Complets de tweed.	\$27.	\$14.95
2	Etoffes "diagonales"	\$23.	\$12.95
5	Pardessus col "college"	\$24.	\$14.95
1	Pardessus.	\$25.	\$14.95
5	Pardessus en tweed gris.	\$23.	\$14.95
3	Complets de lainage.	\$24.	\$12.95
2	Pardessus, col militaire.	\$27.	\$19.95
4	Complets, poivre et sel.	\$22.	\$14.95
2	Complets en serge.	\$30.	\$18.95

PREMIER ETAGE.

Nous avons des vendeurs parlant français à tous les étages.

COMPATRIOTES DE L'OUEST.

Vous qui aimez à fumer du tabac canadien naturel tel que vous en faites usage en province de Québec, fumez nos tabacs garantis purs. Nous ne vendons que des tabacs de première qualité et à 20 pour cent meilleur marché que vous payez ailleurs. Si votre marchand ne veut pas vous en fournir, écrivez-nous et nous vous dirons où vous en procurer.

Nos tabacs sont vendus en feuilles, en menottes ou coupés, (haches) en paquets de 1-12 de livre jusqu'à une livre. Echantillon envoie gratis sur demande.

LA CIE DE TABAC DU COMTE DE MONTCALM, ST-ESPRIT, P. Q.

DE BAS PRIX

maintiennent plus active que jamais la liquidation du

Grand assortiment de
M. Lyons

277 AVE. JASPER EST

L'attrait de ces prix amènera des milliers d'acheteurs à notre magasin cette semaine

OUVERT CHAQUE SOIR

PRETS D'ARGENT AUX FERMIERS.

Prets d'argent aux taux les plus réduits. Pas de commission.

Comme la compagnie a toujours des fonds devant elle aucun délai n'est apporté à la conclusion d'une affaire. S'adresser à

Agents à travers G. H. GOWAN, Edmont.

TELEPHONE 1747.

La plus ancienne maison d'Alberta.

JACKSON BROS.

Joalliers et Horlogers experts.

Jasper E., Edmont, Alta.

Nous émettons des licences de mariages.

AVIS AUX PROPRIETAIRES D'AUTOMOBILES

Nous vous informons que nous ouvrons, à partir du 1er janvier, un atelier de réparations pour automobiles. Nous garantissons toute réparation et nos prix sont modérés.

Notre spécialité est la réparation d'autos et de magnéto de toute marque. Ces réparations sont effectuées par deux ouvriers experts.

SCHILLER & LACROSSE

Edmonton, 815 Troisième Rue (Alta.)

N'OUBLIEZ PAS

que nous sommes toujours prêts à vous faire connaître nos bas prix pour toutes sortes de bois de construction, lattes, bardeaux et chaque chose nécessaire pour l'édification d'une maison. Venez à nos cours examiner nos entrepôts avant de vous décider à construire. Nous croyons pouvoir vous donner satisfaction.

D. R. FRASER COMPANY, LIMITED.

201 Ave. Namayo, Edmonton, Alta.

Telephones: Cours et Bureaux, 1930; Cours et Saleries, 2038.

Hon. P. Ed. Lessard,
Président

A. Balleau,
Secrétaire.

Leo Savard,
Trésorier.

IMPERIAL AGENCIES

Courtiers en tous genres. Agents financiers.

Assurances—Vente et achat d'immeubles.—Propriétés de ville et de campagne. Edifice de la Banque Impériale

EDMONTON, ALTA.

Telephone 4322.

BANQUE D'HOCHELAGA

EDMONTON, ALTA.

Capital autorisé \$4,000,000

Capit. Payé \$2,500,000

Capital Reserve, \$2,500,000

Escompte les billets de commerce.

Aloue l'intérêt, au plus haut taux courant, sur les dépôts de \$1. et plus faits au Département d'épargne. Tous dépôts peuvent être retirés à volonté, sans avis.

Vend des "Money Orders", et des traites sur les pays étrangers.

Émet des Mandats de Voyage et des Lettres de Crédit Circulaires, pour les voyageurs, payables par ses correspondants dans toutes les parties du monde. Ces Mandats et Lettres de Crédit Circulaires sont émis directement par la succursale d'Edmonton, et peuvent être livrés sur demande sans aucun délai.

BUREAUX: Coin Jasper et Sème rue.

ALEX. LEFORT, Gérant.

CAMPBELL FURNITURE CO.

Avez-vous vu l'étiquette verte?

VOICI QUELQUES ETIQUETTES DE CE GENRE QUI DEMANDENT UNE ATTENTION SPECIALE

DE VOTRE PART.

On peut voir des centaines d'autres étiquettes vertes dans tous les rayons de nos magasins.

Chaises de salle à manger

Prix reg. \$1.50 chaque \$1.10

Lits

Prix reg. \$5.50 chaque \$4.25

Oreillers

Prix reg. \$2.00 la paire \$1.50

Tables de salle à manger

Articles très bien finis, à rallonges de 8 pieds.
Prix reg. \$10.00 \$8.00

Ameublements de salle à manger

Comprenant un beau buffet, un dressoir à vaisselle, une table à rallonges, chaises, l'ameublement est tout entier de vieux chêne anglais. Occasion extraordinaire à \$100. Ces ameublements portent une étiquette verte indiquant le prix d'écoulement de \$75.00

Coiffeuses

En véritable chêne massif, fini or, avec dessus forme d'une superbe glace. Prix réduits:

\$11.85, \$12.65, \$13.50 et \$14.80

Voiturettes démontables, "Pullman", "Rat-ten", etc. REDUCTION DE 25 p.c.

ENEZ TANDIS QUE VOUS AVEZ LE CHOIX.

CAMPBELL FURNITURE CO.

1ère rue et Ave. Jasper.

EDMONTON, ALTA.

Telephone 1551.